

# DRAUGAS

PERIODICALS  
October 23, 2002  
Vol. LXXX

THE LITHUANIAN WORLD-WIDE DAILY

TREČIADIENIS - WEDNESDAY, SPALIO - OCTOBER 23, 2002

570 P3 GRATIS  
THE LIBRARY OF CONGRESS  
EUROPEAN READING ROOM  
SERIALS DIVISION  
WASHINGTON DC 20540-4830

NEWSPAPER - DO NOT DELAY - Date Mailed 10-22-02

UŽSIENIO LIETUVIŲ DIENRAŠTIS  
4545 WEST 63rd STREET • CHICAGO, ILLINOIS 60629  
TEL: 773-585-9500 • FAX: 773-585-8284 • WWW.DRAUGAS.ORG

№ 204  
Kaina 50 c.

## Šlame numeryje:

„Miško brolių“ iškyla  
baidarėmis; Kanados  
rajo skautų veikla.  
2 psl.

Bronius Nainys  
vedamajame svarsto apie  
Konstituciją pagal  
reikalą; verslo vadovų  
suvažiavimas Suomijoje.  
3 psl.

Skaitytojų laiškai ir  
komentarai: istorijos  
atstatymas ir klastojimas;  
„Draugo“ jungtuvės?  
4 psl.

Susitikimas su Lietuvių  
grįžimo į tėvynę centro  
direktoriumi Žilvinu  
Beliausku „Seklyčioje“;  
futbolas: tris taškus  
uždirbo „Lituanica“;  
gintaras – ne tik akiai:  
JAV LB Kultūros taryba  
dėkinga visiems,  
prisidėjusiems prie  
parodos rengimo.  
6 psl.

## Sportas

\* Viena geriausių  
Lietuvos dviratininkių Edita  
Pučinskaitė, kuriai lapkričio  
27-ąją sukaks 27 metai, kitą  
sezoną atstovaus Italijos ko-  
mandai „Michela Fanini Re-  
cord Box“. Į Lunetos miestelyje  
įsikūrusią komandą lietuvė  
pereina iš Marlijoje savo būsi-  
tinę turinčios „GS Figurella  
Dream Team“ komandos.

\* Siekdamas pakelti bokso  
lygį Lietuvoje, bokso federa-  
cija ketina pakviesti specia-  
listą iš Kubos. „Kubos boksas  
labai patrauklus žiūrovų  
akiai. Šių dienų Kubos boksas  
tarsi brazilų futbolas Pelės  
laikais“, mano Lietuvos bokso  
federacijos (LBF) prezidentas  
Vladas Laurinavičius.

## Naujausios žinios

\* Eurais pripažintas tei-  
sėta atsiskaitymo priemone  
Lietuvoje.

\* ES skelbia randanti  
bendrą kalbą su Rusija dėl  
Kaliningrado tranzito, Lietu-  
vai lieka klausimui.

\* Seimo vadovas žada  
griežtai bausti įstatymus  
pažeidusius parlamentarai.

\* Seimas vyriausybei  
grąžino tobulinti Dribtinio  
apvaisinimo įstatymą.

\* „Sodros“ vadovas at-  
sisitardina po pranešimų  
apie neskaidrų sandorį.

\* Vilniuje lankysis Uk-  
rainos prezidentas.

\* Po mėnesio išgalios  
pirmosios sutartys su Azer-  
baidžanu.

\* Siūloma atleisti žem-  
dirbius nuo 147 mln. litų del-  
spinigių.

\* Ledyno nuošliaužos  
Šiaurės Osetijoje vietoje  
rasta 11 žmonių kūnai.

\* Jungtinių Tautų Sau-  
gumo Tarybos rezoliucijos  
dėl Irako netenkina Rusijos.

\* Estijos ir Rusijos sie-  
na turi būti „lanksti“, mano  
Estijos pareigūnai.

\* Gruzija neišduos Rusi-  
jai 8 čekėnu be ES sprendimo.

## Tik po priėmimo į Šengoną garantijų Lietuva galvos apie bevizius Rusijos traukinius

Vilnius, spalio 22 d. (BNS) — Lietuva pareiškė, kad, eidama į Europos Sąjungą, sutiktų su beviziais Rusijos traukiniais tik gavusi ankstyvo priėmimo į Šengono erdvę garantijas.

Tokia Lietuvos nuostata išdėstyta pirmadienį išsiųstame prezidento Valdo Adam-

kaus laiške Europos Sąjungai dabar pirmininkaujančios Danijos premjerui Anders Fogh Rasmussen.

Prezidentas laiške rašo, kad ES turėtų apsispręsti, ar beviziai trečiosios valstybės traukiniai į savo pačios teritoriją yra suderinami su Šengeno sutartimi, panaikinančia

sienų kontrolę tarp jų pasirašiusių valstybių.

Lietuvos prezidento laiškas siejamas su tuo, kad ES praėjusį mėnesį pradėjo svarstyti bevizių Rusijos traukinių per Lietuvą galimybę po Lietuvos įstojimo į ES. Vilniuje manoma, kad bevizių traukinių susiejimas su naryste ES

yra nepakankama sąlyga, ir juos derėtų siesti su Lietuvos priėmimu į Šengono sutartį.

Kaip sakė prezidento patarėjas nacionalinio saugumo ir užsienio saugumo klausimais Albinas Januška, nedelsdama nuspręsti, kaip suderinti bevizių Rusijos traukinius su Šengeno sutarties reikalavi-

mais, ES išvengtų nereikalingų politinių įtampų ir prisidėtų prie Lietuvos ir Rusijos geros kaimynystės santykių.

ES sprendimo, kad beviziai traukiniai suderinami su Šengeno sutartimi, logiška išdava būtų suteikti Lietuvai ankstyvo priėmimo į Šengono erdvę garantijas, rašo Lietu-

vos vadovas. Jo nuomone, šios garantijos galėtų būti įgyvendintos priimančią Lietuvą į Šengono sutartį 2004 metais, jai tapus visateise ES nare.

Vilniuje manoma, kad ankstyvo priėmimo į Šengono sutartį garantijos galėtų būti įrašytos į Lietuvos stojimo į ES sutartį.

## V. Landsbergis: nereikia puoselėti vilčių, kad Rytai pasikeitė

Madridas-Vilnius, spalio 22 d. (Elta) — Pirmadienį Madride Lietuvos Seimo narys, Tėvynės sąjungos pirmininkas Vytautas Landsbergis buvo apdovanotas medaliu, kurį jam už nuopelnus atkuriant Lietuvos nepriklausomybę bei pasiektą susitarimą su Rusija dėl jos kariuomenės išvedimo iš Baltijos valstybės, įteikė Madrido universiteto rektorius Rafael Puyol Antolin, pranešė naujienų agentūra „Europa Press“.

Per apdovanojimo ceremoniją V. Landsbergis pasakė, kad nereikia puoselėti vilčių, jog Rytuose padėtis iš esmės pasikeitė, bei išreiškė abejonę dėl būsimų vaidmens, kuris Lietuvai ir kitoms naujoms narėms teks įstojus į Europos Sąjungą.

„Turbūt naujasis paktas

tarp Rytų ir Vakarų dėl Lietuvos statuso skirsis ne tik tuo, kad jo nepasirašys Molotovas ir Ribbentropas, bet ir tuo, kad jis bus skirtas šaliai, tapusiai pirmesnio pakto auka“, teigė V. Landsbergis.

Pasak agentūros „Europa Press“, savo kalboje įtakingas Lietuvos politikas sakė, kad Lietuva su Vakarų valstybėmis turi būti atvira ir klausiti, „ar šios valstybės nori ją pirkti ir už kokią kainą“. „Jeigu nepavyks paversti mūsų preke, ar tada mes sugrįšime visą sandorį?“, retoriškai klausė V. Landsbergis.

Tuo tarpu Madrido universiteto rektorius R. P. Antolin pabrėžė būsimą Lietuvos svarbą Europos Sąjungoje. „Tai valstybė, kurioje yra susimaišę daug kultūrų ir civilizacijų, konkuravusių ir sugyvenusių per amžius“, sakė jis.

## Derybos su „Gazprom“ bus ilgos, spėja premjeras

Vilnius, spalio 22 d. (BNS) — Lietuvos premjeras Algirdas Brazauskas numato ilgas derybas su Rusijos dujų milžinu „Gazprom“ dėl 34 proc. bendrovės „Lietuvos dujos“ akcijų pardavimo.

Kalbėdamas per valstybinę radiją antradienį A. Brazauskas sakė, kad vyriausybė ne visiškai patenkina kai kurie „Gazprom“ pasiūlymai. Anot jo, Lietuva niekur neskuba ir nesiekia bet kokia kaina parduoti valstybinį turtą, todėl sieks, kad „Lietuvos dujų“ privatizavimas būtų naudingas valstybei.

A. Brazauskas patvirtino, kad praėjusį savaitgalį jis susitikio su „Gazprom“ valdybos pirmininko pavaduotoju Aleksandru Riazanovu ir išsakė jam vyriausybės nuostatą šiuo klausimu.

Vyriausybė už dujų tiekimą parduodamą „Lietuvos dujų“ akcijų paketą nori gauti ne mažiau, nei už tokį pat akcijų kiekį sumokėjo Vokietijos bendrovė „Ruhrgas“, „EON Energij“ susivienijimas, pervedęs 116 mln. litų. Neoficialiomis žiniomis, „Gazprom“ pasiūlė 80 mln. litų.

Pasak A. Brazauskos, Rusijos dujų susivienijimo vadovo nuomone, 116 mln. litų būtų pernelyg didelė kaina, ypač turint galvoje tai, kad „Lietuvos dujos“ turi daug skolų.

Vyriausybė, kuri trečią dieną turėtų patvirtinti „Gazprom“ „Lietuvos dujų“ akcijų pirkėjų, anksčiau tikėjosi užbaigti sandorį iki šių metų pabaigos.

Tačiau jei derybos užtruktų, sutartis būtų pasirašoma vėliau.



Pasaulio naujienos

(Remiantis AFP, Reuters, AP, Interfax, ITAR-TASS, BNS žinių agentūrų pranešimais)

## EUROPA

Luxemburg. Europos Sąjunga (ES) antradienį pranešė, kad jai pavyko pralaužti ledus derybose su Maskva dėl Karaliaučiaus srities problemos, kuri gali komplikuoti ES plėtrą. ES vadovai tikisi, kad atitinkamas susitarimas bus pasirašytas per ES ir Rusijos viršūnių susitikimą, kuris turėtų įvykti lapkričio 11 d. Kopenhagoje. Pasak Danijos užsienio reikalų ministro Per Stig Moeller, po paskutinių derybų Rusija pritarė „supaprastinto vizų režimo“ įvedimui Karaliaučiaus srities piliečiams, keliaujantiems į liukšų Rusiją per Lietuvos teritoriją.

Paryžius. Europos Sąjungos (ES) plėtra gali būti atidėta, jei 15-os valstybių sąjungos narėms per šią savaitę

Bruselyje vykstantį susitikimą nepavyks pasiekti susitarimo dėl šio proceso finansavimo, antradienį išspėjo Danijos premjeras Anders Fogh Rasmussen. Jis sakė, kad Prancūzijos ir Vokietijos nesutarimai dėl žemės ūkio finansinės paramos neturėtų sutrukdyti pasiekti susitarimą.

Londonas. Didžioji Britanija antradienį pakartojo, kad nuo 1984 metų jai taikoma mokesčių į Europos Sąjungos (ES) biudžetą nuolaida negali būti „derybų objektas“, o bet koks šio ginčo atnaujinimas užvilkins ES plėtrą. Prancūzijos prezidentas Jacques Chirac anksčiau antradienį užsiminė, jog derybose dėl ES finansavimo po plėtos turėtų būti apsvaistytas ir Britanijos nuolaidos klausimas. Pernai šios nuolaidos suma sudarė



Prezidentas Valdas Adamkus priėmė 4-osios tarptautinės „Infobalt“ asociacijos organizuotos konferencijos „Informacinė visuomenė 2002“ svečius iš Europos Komisijos, Pasaulio banko, Pasaulio prekybos organizacijos bei asociacijos INFOBALT atstovus. Jie aptarė informacinės visuomenės bei telekomunikacijų rinkos plėtros perspektyvas.

Gedimino Žilinsko (ELTA) nuotr.

## Lietuvos diplomatai iškūrė naujoje ambasadoje Paryžiuje

Lietuvos ambasada Paryžiuje nuo šios savaitės pakeitė adresą ir iškūrė naujoje erdvioje patalpoje.

Pirmadienį ambasados darbuotojai galutinai atsisveikino su 11 metų trukusia tame pačiame name įsikūrusios „Hard Rock“ kavinės kaimynystės ir triukšmingais, kadais populiaria darbininkų pasivaikščiavimo vieta buvusiais Didžiaisiais bulvarais.

Ambasados darbuotojai, praėjusį penktadienį darbą pabaigę Prancūzijos valstybės lig šiol skolinatame maždaug 120 kvadratinio metrų ploto prieglobstyje, pirmadienį po pietų jau buvo susirinkę į savo naująją darbovietę.

Lietuvai dabar priklausau erdvi 1,000 kvadratinio metrų ploto 4 aukštų namas su vidiniu kiemu netoli Monso parko, pažymėtas Kursel bulvaru 22-uoju numeriu. Šis pastatas, kuriame 19 amžiaus pabaigoje gyveno žinomas

prancūzų kompozitorius Ernest Chausson, išrašytas į Prancūzijos paveldo sąrašą.

Si rezidencija buvo įsigyta už kompensaciją — 12,1 mln. litų — kurią Prancūzijos vyriausybė Vilniui sumokėjo už tarpukaryje Lietuvai priklausiusį ambasados pastatą.

1940 metais, Lietuvai pradarus nepriklausomybę, Paryžiaus merija išskraustė iš ambasados pastato Lietuvos diplomatus. Po II pasaulinio karo ambasados pastatas buvo perduotas Sovietų Sąjungai. Iširus SSRS, pastatą perėmė Rusija. Nors iki šiol formaliai ambasados pastatai nuosavybės teise priklausė Lietuvai, jų negalima buvo perimti, nes ten įsikūrė diplomatinė neliečiamybė turintis Rusijos piliečiai. Atsisveikiant į tai, jog teisetas šio pastato savininkas, t.y. Lietuvos Respublika, juo naudotis negali, buvo sutarta, jog Lietuva parduos Prancūzijai pastatą už sutartą sumą,

## Lietuva — pirma pasaulyje pagal atominės energijos gavybą

Lietuva 2001-aisiais tapo pirmąja pasaulyje pagal atominės elektrinės gamintos elektros energijos dalį.

Ignalinos atominė elektrinė pernai pagamino 77,6 proc. visos Lietuvoje pagamintos energijos, ir tai yra didžiausia atominės elektrinės pagamintos energijos dalis pasaulyje, teigiama Tarptautinės atominės energijos agentūros (TATENA) ataskaitoje.

2000 m. Lietuva pagal šį rodiklį buvo antra (73,7 proc.), ją aplenkė Prancūzija (76,4 proc.).

Pernai po Lietuvos rikavosi Prancūzija (77,1 proc.), Belgija (58 proc.), Slovakija (53,4 proc.), Ukraina (46,4 proc.), Švedija (43,9 proc.), Bulgarija (41,5), Pietų Korėja (39,3 proc.), Vengrija (39,1 proc.) ir Slovenija (39 procen- tai). (BNS)

## Panevėžio meras pateko į šnipinėtojų tinklą

Panevėžio miesto mero, centro Valdemaro Jakšto darbo kabinete rasta pasiklausymo aparatura. Vadina- mąją „blake“ rado savivaldybės darbuotojai, pasitelkę priva- cią saugos tarnybą.

Patikrinti miesto valdžios kabinetų sumanė savivaldybės administratorius, social- demokratas Vytautas Steponas Butleris, kuriam kilo įtarimų, kad paslaptį nuteka informacija.

Apie Savivaldybės pastate buvusią pasiklausymo įrangą informuoti Valstybės saugumo departamentą, Specialiųjų tyrimų tarnybos darbuotojai bei Panevėžio miesto vyriausiosios policijos komisariatą.

Specialistų teigimu, pokalbių iš V. Jakšto darbo kabineto buvo galima klausytis iki 100 metrų spinduliu.

V. Jakštas tvirtino neįtaras, kas galėjo jo kabinete įtaisyti pasiklausymo aparaturą. „Kasdien čia lankosi daug žmonių, kurių kiekvienas galėjo tai padaryti“, sakė meras. (BNS)

## Lietuvos bankų veikla rodo gerą ekonomikos padėtį

Visi Lietuvoje veikiantys komerciniai bankai per devynis šių metų mėnesius uždirbo 141,1 mln. litų bendro pelno.

Pernai tuo pat metu bankų sistema patyrė 41,3 mln. litų nuostolių, antradienį pranešė Lietuvos bankas. Per visus 2001 metus bankai patyrė 22,5 mln. litų nuostolių.

„Siemot kaip niekada anksčiau išaugo suteiktos paskolos bei privatių imonių indėliai — per 12 mėnesių jie išaugo atitinkamai 25 ir 33 proc. Ir gyventojų indėliai padidėjo 12 proc. Tai rodo, kad imonės Nukelta į 5 psl.

šaudžiusiam studentui pateiktą kaltinimą dėl dviejų nužudymų. Iš Kinijos kilusiam 36 metų studentui Huan Yun Xiang, kuris įsivertė į Monasho universiteto auditoriją pradėjo šaudyti į joje buvusius žmones, taip pat pareikšti penki kaltinimai dėl kėsinimosi nužudyti. Huan Yun Xiang nepadarė kaltinamojo pareiškimo, nepateikė prašymo paleisti jį užstatą.

## IRANAS

Teheranas. Iranas išsiuntė iš valstybės Švedijos diplomatus, taip atsakydamas į tokius pačius Stokholmo veiksmus.

## GRUZIJA

Tbilisis. Gruzijos saugumo ministerija nepatvirtino Vakarų spaudos pranešimų, kad Tbilisis išdavė JAV suimtus Pankisio tarpukalnėje arabus, susijusius su tarptautine teroristų organizacija „al Qaeda“.

## AUSTRALIJA

Melbourn. Antradienį Australijos teismas universiteto miestelyje Melbourne



## SKAUTYBĖS KELIAS

Redaktorė j.v.s. Irena Regienė

### „MIŠKO BROLIŲ“ IŠKYLA BAIDARĖMIS

Kristupo Kolumbo šventės proga „Miško broliai“ išskylavo jūrinėmis baidarėmis (sea kayak) Atlanto jūros pakrastyje. Broliai turėjo tris tikslus. Pirmas — išgyti daugiau patirties valdyti baidares pajūrio pelkėse ir atviroje jūroje. Antrą — sekant žemėlapi ir kreipiant dėmesį į potvynių lentele sekmingai nuplaukti nuo Intracoastal vandentakio per pelkės ir atvirą jūrą ir perplaukti Šiaurinės ir Pietinės Karolinos sieną. Ir trečią — geriau pažinti pajūrio gamtą. „Miško broliai“ sėkmingai atliko uždavinius, nors jų planus trukdė tropinė audra Kyle.

Spalio 12 dieną, 9 v.r. „Miško broliai“ nuleido baidares į Intracoastal vandentakį šalia Sunset Beach, NC. Nuirklavę nepilną kilometrą ir rytus pasuko į Jinks upelį, kuris nuvedė juos iki Tubbs žiočių. Vos tik prieš dieną buvo praėjusi tropinė audra, jūros bangos buvo labai aukštos ir pavojingos maziems laiveliams. Nutarta nebandyti plaukti toliau į jūrą, bet pasiekti Pietinės Karolinos sieną saugesniu keliu. Tarp bangų atsargiai apsisuko ir naudodamiesi bangų energija, broliai grįžo į pakrantę.

Plaukiant vingiuotu Big Narrows upeliu per pelkės, JAV valstybinis paukštis — baltagalvis erelis (bald eagle) praskrido vos 30 pėdų virš brolių. Persikėlę į Blane upelį broliai atidžiai sekė žemėlapi, kad nepaklystų pelkėse. Nors du kartus į dieną potvynis pripildė upelius sūriu jūros vandeniu, iplaukė į Salt Boiler upelį „Miško broliai“ turėjo

vietomis išlipti ir traukti baidares, nes truko vandens. Apie vidurdienį pasirodė tik žolės ir smėlio kopos. Upelis visai dingso. Nutarta pernešti baidares per smėlio kopas ir bandyti tęsti iškylą. Nuo kopų matėsi jūra; ši kartą ji atrodė rami. Pajūri plovė smagios vasaros bangos. Patikrinę, kad visi reikmenys būtų tvarkingai prižiūrimi baidarių, „Miško broliai“ prasimušė per bangas ir sėkmingai išplaukė į atvirą jūrą. Po kelių minučių kilo euforija — buvo aišku, kad „Miško broliai“ sėkmingai įvykdys visus išskylas uždavinius. Irkludami prie Little upės žiočių, broliai natė tris delfinus. Netrukus visi perplaukė Pietinės Karolinos sieną. Saugiai pasiekę Little upę broliai išlipo trumpai pertraukdami. Buvo jau daug pasiekta, bet reikėjo dar grįžti iki susitikimo vietos. Vėl įsėdę į baidares, broliai pradėjo irkluoti. Apiplaukę Goat salą pasiekė Intracoastal vandentakį ir pasuko „namų“ link.

Pavargę, bet su didesniu patyrimu, visi laimingai grįžo. Per penkis valandas „Miško broliai“ nuirklavo 15 mylių (24 km). Vėliau tą dieną sužinojo, kad prieš kelis metus uraganas uždare upelį, kuris žemėlapyje rodė, kad plaukia į jūrą. Todėl broliai turėjo per smėlio kopas nešti baidares. Be to broliai suskaičiavo net 15 rūšių paukščių ir apsigynė nuo pikto vėžiuko. „Miško broliai“ siūnčia ypatingus linkėjimus jūrų skautėms ir skautams. „Už tėvų žemę! Gero vėjo!“

Brolis Igula

### 2003 METŲ JUBILIEJINĖ STOVYKLA

LSS 2003 m. Jubiliejinė stovykla „Karaliaus Mindaugas“ rugpjūčio 6-16 d. vyks Holcomb Valley Scout Ranch, Kalifornijoje. Laikas pradėti ruošintis gausiai dalyvauti stovykloje. Netrukus bus paskelbtas stovyklos mokestis ir nuolaidos, jei dalyvaus daugiau negu vienas asmuo iš šeimos. Skatinu vienietį vadovus ir rajonų vadus raginti seses ir brolius dalyvauti „Karaliaus Mindaugo“ Jubiliejinėje stovykloje.

v.s. Birutė Banaitienė  
LSS Tarybos pirmininkė

### DAR TIK TRYS DIENOS

LSS Vadovybės rinkimų prezidentūmas primena, kad liko tik trys dienos iki balsavimo termino. Dar neišsiuntusieji užpildytą balsavimo lapą, prašomi nedelsiant juos išsiųsti. Galiojančiais bus užskaitomi visi su ne vėlesniu kaip š.m. spalio mėn. 26 dienos pašto antspaudu ant voko.

Balsų skaičiavimas vyks š.m. lapkričio 9 dieną, 2 val. p.p. Skautų archyvo patalpose, Pasaulio lietuvių centre, Lemonte. Šiam procesui vadovaus v.s. fil. Liudas Ramanauskas, Mandatų ir Balsų skaičiavimo komisijų pirmininkas. Visi kviečiami stebėti.



Los Angeles, CA, „Palangos“ tunto naujos vyr. skautės. Iš kairės: Birutė Pakuckaitė, Daria Varnaitė, Janina Gričiūtė, Sigita Newsom, Lina Jocaite, Daina Matytė, Angelė Hale ir Viktute Balchaitė.

Taros Barauskaitės nuotr.

### LOS ANGELES SESIŲ IŠKYLA Į HUNTINGTON SODUS

Buvo graži saulėta ir kaitri rugsejo diena, kai sesės pradėjo rinktis arbatėlei į Pasadena, CA. esančius Huntington Gardens. Susirinkome čia 12 „Palangos“ tunto vyresniųjų skautėlių. Susirinkom kartu išgerti arbatos, pabendrauti, aptarti ateinančius veiklos metus ir pasikalbėti apie ką tik praėjusios vasaros įvykius. „Arbatvalandis“ vyko istorinio namo gražiame kambaryje. Vos įžengusius mus pasitiko šviežiai iškeptų skanių pyragaičių „scones“ kvapas. Sklido maloni klasikinė muzika, kol padavė mums pylę

skanią Huntington Gardens augintą arbatą.

Nors mūsų grupėje dalyvavo sesės nuo 19-ros iki 45-kių metų amžiaus nesijautė amžiaus skirtumas. Visos kartu šnekejomės, juokėmės ir jautėmės kaip vienos šeimos narės. Tai įrodė, kad seserytė ir draugystė tvirtai reiškiasi mūsų skautiškoje šeimoje. Gerėme arbatą, vaišinomės mažais sumuštukais, sūriu, sausainiais... Labai skaniai papietavome.

Pasivaikšinusios nutarėm pasivaikščioti ir aplankyti visus sodus. Pirmiausiai aplankėme japonišką sodą, kur ma-

tėme nedidelius gražius medžius („bonsai“). Stebėjomės, kaip išlenkiančius upelius ir juose plaukiojančius didokus žuvis. Paskui nuėjome į „dziungles“ (tropišką sodą). Čia matėme įvairias palmes, iš sesės Elinos tėviškes (Argentinos) ir kitų vietovių. Po to kai kurios sesės skubėjo išvykti. Pasiliko tik jaunesnės vyr. skautės laukti po pamokų lituanistinėje mokykloje čia atvykstančių jaunesniųjų skautėlių. Visoms buvo smagu ir įspūdinga diena žaviuose Huntington soduose.

Sesė Tara Barauskaitė

### LSS KANADOS RAJONO SKAUTIŠKOS VEIKLOS ŽINIOS

#### Pirmoji naujų veiklos metų sueiga

Toronto „Šatrijos“ ir „Rambyno“ tuntai po vasaros atostogų ir „Romuvos“ stovyklos rugsejo 21 d. pradėjo žiemos sezono veiklą. Po Maiorionio mokyklos pamokų salėse vyko sueiga. Komendantas ps. P. Petrauskas išrikiavo 56 seses ir 45 brolius pirmajam Tuntininkai visus pasveikino ir pranešė, kad sueigos vyks kas antrą šeštadienį po mokyklos pamokų.

Sesų įsakymais „Dainos“ draugovės draugininkė Rasa Saulenaitė, jai pačiai prašant, iš pareigų atleista; jos vieton paskirta ps. Indrė Paškauskienė, pavaduotoja vyr. sk. sl. Vaida Simonavičiūtė. Paukštyčių „Rutos“ draugovės draugininkei paskirtos pavaduotojos vyr. skautės V. Narušytė, R. Saulenaitė ir A. Rusinaitė. Prityrusių skautėlių „Mirgos“ draugovės pavaduotoja paskirta psl. A. Radžiūnaitė, o vyr. skautėlių Gintarių draugininkės pavaduotoja vaidilūčių psl. V. Pečiulytė.

„Rambyno“ tunto įsakymus perskaitė jūrų budys Punkris, Skautų draugovėje buvo 2 pakėlimai ir du nauji įstoje giliukai. Sueigoje dalyvavo rajono

#### Dovana jūrų skautams

Torontieškiai jūrų skautai džiaugiasi Vytauto Montvilio jiems padovanota pripučiama valtimi. Toronte dabar gyvenantis Vytautas Montvilis savo jaunystėje buvo veiklus jūrų skautas Tauragėje. Broliui Vytautui aciu, aciu už naudingą dovaną sako jūrų skautai ir skautės.

#### AMŽINYBĖN IŠEJO DAR VIENAS BROLIS

A. a. v. s. Vladas Morkūnas, 80 metų amžiaus, ilgesnį laiką sirgęs, š. m. rugsejo 17 d. mirė Toronto, Kanadoje, Šv. Juozapo ligoninėje.

Atsisveikinimas su velioniu rugsejo 19 d. įvyko Turner & Porter laidotuvių koplyčioje. Maldas prie karsto kalbėjo Lietuvos Kankinių parapijos klebonas prel. J. Staškevičius. Apie velionį ir jo veiklą v.s. Felikso Morkaus paruoštą apžvalgą skaitė s. K. Batūra. Gausus skautininkų ir skautininkių būrys su broliu Vladu atsisveikino vakarinės maldos rate giedodami „Ateina naktis“.

Šermenų dalyviai aukėjo „Romuvos“ stovyklavietei ir užprašė Mišias.

Po gedulingų Mišių Lietuvos Kankinių šventovėje velionis buvo palydėtas ir palaidotas Šv. Jono lietuvių kapinėse š. m. rugsejo 20 d. Brolis Vladas buvo vienas iš pirmųjų lietuvių skautų organizatorių Toronte, aktyviai reikėsi įvairiose vadovavimo veiklose, buvo išrinktas LSS Garbės teismo pirmininku.

Jo liūdi žmona Galina, dukterys Mona Tyndall ir Lina Valickienė, jų šeimos ir sesės. Ilgesis ramybės mielas Broli, palikęs žymius savo veiklos pėdsakus Lietuviškosios Skautybės istorijoje.

#### Prisimintas afa Vytautas Skrinkas

A. a. v. s. Vytautas Skrinkas prieš trejus (rugpjūčio 28 d.) išėjo amžinybėn. Toronto skautininkai, es, atšventę „Romuvos“ 40 m. sukaktį už brolio Vytauto vėl užprašė šv. Mišias, kurios tą dieną buvo aukojamos Prisikėlimo šventovėje. Mišių dalyviai pareiškė užuojautą žmonai Felicijai, dukrai ps. muz. D. Skrinkaitei-Viskontienei, sūnui ps. dr. G. Skrinkui.

F. M



Prez. Valdui Adamkui lankantis Čikagoje, Vydano fondas įteikė Lietuvos generaliniam konsuliui Giedriui Apuokui Lietuvos iliustracinį ir XVI a. istorinį žemėlapi. Įteikimo metu (iš kairės): Vytautas Mikūnas, Jūratė Variakojienė, prez. V. Adamkus, konsulas G. Apuokas ir Šarūnas Rimas.

Jono Variakojos nuotrauka.

#### Sveikiname naujas vyresnes skautes

„Šiaurės zvaigždyno“ jubiliejinėje 40 m. stovykloje „Romuvoje“ vyr. skautėlių įžodį davė: Viktorija Benoitaitė, Livija Jonaitė, Vilija Pečiulytė, Viktorija Petrauskaitė, Audra Rusinaitė, Teresė Sapiytė, Vaida Simonavičiūtė, Julija Šimonelytė, Aleksandra Valaitė, Vilija Yčaitė, Alisa Panavaitė, Gabrielė Nekrošiūtė. Joms vadovavo ps. Kristina Dambaraite-Janowicz. Gintarės įžodį davė

Kristina Petrauskaitė ir Angie Biorgiolaite. Ju globėja — j.s. Elena Namikienė. Sveikiname įžodį davusias seses. Tikimės, kad duotą pažadą tesės visą gyvenimą.



**DRAUGAS**  
THE LITHUANIAN WORLD-WIDE DAILY

## DRAUGAS (USPS-161000) THE LITHUANIAN WORLD WIDE DAILY

Published daily except Sundays and Mondays, legal Holidays, the Tuesdays following Monday observance of legal Holidays as well as Dec. 26th and Jan. 2nd by the Lithuanian Catholic Press Society, 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629-5589.

Periodical class postage paid at Chicago, IL and additional mailing offices. Subscription Rates: \$100.00. Foreign countries \$115. Postmaster: Send address changes to Draugas — 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629-5589.

Mazindami pašto išlaidas, pakvitavimų už prenumeratą nesunčiamie. Prie pavardės ir adreso, siųsdami laikraštį pažymime, iki kada prenumerata galioja.

#### Draugo prenumerata yra mokama iš anksto.

| JAV                                    | Metams   | 1/2 metų | 3 mėn.  |
|----------------------------------------|----------|----------|---------|
| Kanadoje ir kitur (U.S.)               | \$100.00 | \$60.00  | \$38.00 |
| Tik šeštadienio laida:                 | \$115.00 | \$65.00  | \$45.00 |
| JAV                                    | \$60.00  | \$45.00  | \$33.00 |
| Kanadoje ir kitur (U.S.)               | \$65.00  | \$50.00  | \$38.00 |
| <b>Užsakant i Lietuva:</b>             |          |          |         |
| Oro paštu                              | \$500.00 | \$250.00 |         |
| Reguliariu paštu                       | \$100.00 | \$55.00  |         |
| Tik šeštadienio laida oro paštu        | \$160.00 | \$85.00  |         |
| Tik šeštadienio laida reguliariu paštu | \$55.00  |          |         |

Vyriausio redaktore — Danutė Bindokienė

Administracijos — Valentinas Krumpis

Moderatorius — kun. Viktoras Rimšelis

- Administracija dirba kasdien, nuo 8:30 iki 4:30, šeštadieniais nedirba.
- Redakcija dirba kasdien, nuo 8:30 iki 4:00, šeštadieniais nedirba.
- Redakcija už skelbimų turinį neatsako. Skelbimų kainos atsiunčiamos, gavus prašymą, ką nors skelbti.
- Redakcija straipsnius taisy savo nuožūra. Nenaudotų straipsnių nesaugo. Siunčiant prašome pasilikti kopiją.

El-paštas: administracija@draugas.org

redakcija@draugas.org

rastine@draugas.org

skelbimai@draugas.org

**Dr. RIMAS NOVICKIS**  
CHIROPRACTIC PHYSICIAN  
Manualinė fizioterapija, akupunktūra, galvos skausmų (ir migrenos), sportinių traumų specialistas  
6645W. Stanley Ave., Berwyn, IL 60402. Tel. 708-484-1111.  
Valandos kasdien, savaitgaliais susitarus. Kalbame lietuviškai.

**VIDAS J. NEMICKAS, M.D.**  
KARDIOLOGAS — ŠIRDIES LIGOS  
7722 S. Kedzie Ave.  
Chicago, IL 60652  
Kab. tel. 773-471-3300

**EUGENE C. DECKER, DDS, P.C.**  
DANTŲ GYDYTOJAS  
Lietuviams sutvarkys dantis už prieinamą kainą. Pacientai priimami absoliučiai punktualiai. Susitarimų kalbėti angliškai arba lietuviškai.  
4647 W. 103 St., Oak Lawn, IL  
Tel. 708-422-8260

**MARIUS KATILIUS, M.D.**  
CHIRURGAS  
Trūkio, tulžies pūslės, krūties, žarnyno, endokrinologinė ir laparoskopinė chirurgija.  
300 Barney Dr., Suite A  
Joliet, IL 60438  
Tel. 815-744-0330;  
lietuviškai 815-744-8230  
www.centerforsurgeryandbreasthealth.com

**ARAS ŽLIOBA, M.D.**  
AKIŲ LIGOS — CHIRURGIJA  
219 N. Hammes Avenue  
Joliet, IL 60435  
Tel. 815-741-3220

**Dr. PETRAS V. KISIELIUS**  
Inkstų, pūslės, prostatos gydymas bei chirurgija  
Center for Health,  
1200 S. York, Elmhurst, IL 60126  
630-941-2609

**TERESĖ KAZLAUSKAS, M.D.**  
Vaikų gydytoja  
900 Ravinia Pl., Orland Park, IL  
Tel. 708-349-0887.  
Priklauso Palos ir Christ ligoninėms.

**EDMUNDAS VIZINAS, M.D., S.C.**  
VIDAUS LIGŲ GYDYTOJAS  
Kalbame lietuviškai  
6918 W. Archer Ave. Ste. 5 ir 6  
Chicago, IL 60638  
Tel. 773-229-9965  
Valandos pagal susitarimą

**DR. JOVITA KERELIS**  
DANTŲ GYDYTOJA  
9525 S. 79th Ave., Hickory Hills, IL  
Tel. (708) 598-8101  
Valandos pagal susitarimą



Los Angeles „Palangos“ tunto vyr. skautės išvykoje į Huntington sodus. Iš kairės: Onute Keblienė, Daiva Grietze-Jurgelevičienė, Dana Scola, Elna Venckienė, Tara Barauskaitė, Aukse Stočkute, Tina Udrinė, Alma Stockienė, Laima Balchienė, Daina Kasputienė ir Viktute Balchaitė.

## VERSLO VADOVIŲ SUVAŽIAVIMAS

2002 m. rugsėjo 25-27 d. — Helsinkis, Suomija

Aštuonios sėkmingos verslininkės iš Lietuvos rugsėjo 25-27 d. dalyvavo Helsinkio verslo moterų vadovų suvažiavime, į kurį suvažiavo Suomijos, Latvijos, Estijos ir Šiaurės Vakarų Rusijos verslininkės. Tokio suvažiavimo idėją įgyvendino JAV ambasadorė Suomijoje Bonnie McElveen-Hunter. Į Helsinkio suvažiavimą, kuris turėjo pasitarnauti kaip idėjų bei „verslo modelių“ generiatorius, suvažiavo ir apie 50 JAV pasizymėjusių verslininkių, kurios susipažino su kolegėmis iš Šiaurės ir Baltijos regionų, pasidalino praktiniais patarimais ir atskleidė savo sėkmes paslaptis, pavydžiui, kaip įgyti pradinį kapitalą. JAV ambasada Vilniuje iš dalies finansavo Lietuvos delegacijos kelionę į Helsinkį.

Lietuvai Helsinkio moterų verslo vadovų suvažiavime atstovavo Rūta Rutkelytė, UAB „R.R.W. Medical Trade“ konsultantė (taip pat šios bendrovės įkūrėja ir ankstesnė savininke); Egidija Vaicekauskienė, ZUB „Nematekas“ direktorė; Ona Balžekienė, AB „Audimas“ vykdančioji direktorė; Nijolė Vaidienė, mados namų „Nijolė“ įkūrėja ir prezidentė; Džiuljeta Armonienė, „Svityrys-Utenos alus“ gamybos direktorė; Nijolė Steponkutė, Lietuvos moterų draugijos prezidentė; Aida Zigmantavičienė, UAB „Justima“ direktorė; ir Liudmila Macajeva,

Socialinių inovacijų fondas.

Helsinkio moterų verslo vadovų suvažiavime tris dienas vyko programinių kalbų, pranešimų, viešų diskusijų ir šventinių vakarų maratonas — viso to tikslas — plėsti verslo galimybes, kurti abiem partnerystės pusėms naudingą bendradarbiavimo atmosferą, siekti palaikyti užsimegusią draugystę tarp suvažiavime dalyvaujančių valstybių verslininkių. Programa padėjo lavinti vadybos ir verslo plėtros įgūdžius bei suartino Baltijos, JAV ir Rusijos verslininkes.

Antroji šios dviejų pakopų iniciatyvos dalis bus tolesnė programa, kuri vyks lapkričio mėnesio viduryje. Baltijos šalių verslininkės vyks į JAV ir susitikis su Helsinkyje suorganizuojama verslo partnerėmis, aplankys jų darbo vietas ir susipažins kaip jų partnerės organizuoja verslą savo įmonėse — stebės jų vadovavimo stilių, gilins įgūdžius, susipažins su Amerikos verslo perspektyvomis. Vizito JAV metu taip pat bus surengtos dvi dienų pažintinės kelionės į JAV Georgetown universitetą, Kongreso rūmus, Baltuosius rūmus ir JAV valstybės parlamentą.

Anot Helsinkio Moterų verslo vadovų suvažiavimo organizatorių, įspūdinga stebėti politinio ir vyriausybinių sektorių moterų sėkmę Suomijoje, Rusijoje ir Baltijos valstybėse. Tačiau yra labai daug

galimybių augti ir vystyti savo sugebėjimus verslo įmonių nuosavybės arenoje. JAV darbo rinką labai stipriai įtakoja moterų nuosavybės verslas. Moterys yra beveik 40 proc. JAV verslo savininkės. Jų turimų įmonių apyvarta siekia 3.6 trilijonus dolerių per metus, jos suteikia darbo vietas didesniais skaičiais žmonių nei visos 500 „Fortune“ bendrovių kartu paėmus. Verslo ir verslumo skatinimas tiesiogiai įtakoja valstybės klestėjimą ir augimą, stiprina demokratines institucijas ir stiprina regiono taiką ir saugumą. Sėkmingas verslas yra naudingas valdžiai.

Nuo rugsėjo 11-osios, amerikiečiai ieško galimybių skirti savo talentus ir laiką tam, kad padėtų kitiems. Prezidentas Bush įkūrė JAV Laisvės korpusą, kuris savo paslaugomis ir darbu galėtų vieninti pastangas ir puoselėtų amerikietiškojo pasitarnavimo kultūrą, pilietiškojo atsakomybę. Penkiasdešimt JAV verslininkių atsiliepė į JAV prezidento kvietimą ir atvyko į Helsinkio suvažiavimą dalintis savo patirtimi bei patarimais su Baltijos regiono atstovėmis.

Suvažiavimo programa skirta Baltijos regionui — šalims, kuriose net dvi moterys prezidentės — Suomijos prezidentė Tarja Halonen ir Latvijos Vaira Vīķe-Freiberga — jos abi perskaitė pranešimus Helsin-



Didžiausia Lietuvos prekybos drabužiais ir avalyne bendrovė „Apranga“ rugsėjo mėnesį atidare naują „City“ ženklo parduotuvių tinklą. Pirmasis salonas moterims „City women“ pradėjo veikti Vilniaus centre, o netrukus panašus salonas bus atidarytas ir vyrams. Nuotraukos: „Apranga“ pirkimų direktorė Irena Šimkuniene.

G. Žilinsko (Elta) nuotrauka

kio suvažiavimo verslininkėms. Suvažiavime dalyvavo 50 JAV, 25 Suomijos, 6 Rusijos, ir 25 Baltijos regiono verslininkės, kurių verslas plėtojama mažmeninėje prekyboje, turizmo verslą, šiuolaikines komunikacijas, viešuosius ryšius, paslaugų industrija, sveikatos ir gamybos sektorius. Suvažiavimo rėmėjai: JAV Valstybės departamentas, Suomijos vyriausybė ir kitos privačios bei valstybinės struktūros.

JAV ambasadorė Suomijoje Bonnie McElveen-Hunter sako, kad „ekonomikos vystymas ne tik kuria darbo vietas ir klestėjimą, jis sukuria stiprius partnerius,

sąjungininkus ir draugus. Šis suvažiavimas, kaip valstybinio ir privataus bendradarbiavimo pavyzdys, turintis transatlantinį ryšį yra pats produktyviausias. Galiausiai, verslas, prekyba ir komercija neapsiriboja ekonominiu produktyvumu, bet ir sujungia mūsų tautas, idealus ir bendras vertybes. Helsinkio moterų verslo vadovų suvažiavimas atveit duos didesnius dividendus, nei dabartinė investicija. Valtysbės privalo, tam kad klesėtų sėkmingai naudoti savo išteklius 100 proc. — tiek vyriškus, tiek ir moteriškus!“. JAV ambasados Vilniuje info.

DRAUGAS, 2002 m. spalio 23 d., trečiadienis

Bronius Nainys

## Konstitucija — pagal reikalą

Lietuvos žmonės kalba, žiniasklaida skelbia, liudinkina tikina apie aukštą valstybės pareigūnų beveik kasdien pasireiškiantį suktaviama, kyšininkavimą, aplaidumą ir kitus jų blogus polinkius. Tos žinios pasiekia ir prezidentą. Kai kuriuos iš tų pareigūnų jis ir į savo įstaigą pasikviečia, teiraujasi, kodėl jie arba jų pavaldiniai taip daro, reikalauja pasitaisyti, paskausiu laiku, pagal „Lietuvos rytą“ (2002.10.16) jau ir tvirtesni žodį pasakydamas, net kumščiu stalą patrankydamas. Tačiau tu „pasitaisyti“ kaip ir nematyti. Kodėl pats prezidentas Valdas Adamkus nesirytta savo atsakomybę tų visų blogybių šalinio, dažnai stebisi žmonės? Konstitucija neleidžia, sklandina atsakymai iš jo patarėjų štabo. Ir ką toliau begalima daryti?

Tačiau ne vienam kyla klausimas, ar toji Konstitucija tokia jau „kietai drausminga“ iš tikrųjų yra? Ir tu pačių prezidento pareigų atžvilgiu? Jau ne kartą teko pastebėti, kad kai kuriais atvejais į labai lanksti pasidaro. Ypač prezidentus renkant. Konstitucija sako, kad prezidentu gali būti renkamas, tik kitos valstybės pilietis, bent trejus metus prieš rinkimus šalyje gyvenęs. Ir tai turi būti dokumentais įrodyta Vyriausios rinkimų komisijai, užsirašant į kandidatus. Gerai prisimename Valdo Adamkaus atvejį per praėjusius prezidento rinkimus. Kažkurios politinės grupės įtaigauto, per naktį nuomone paketusio, šį klausimą sprendusio teismo Konstitucija buvo užmerktas tuos reikiamus trejus metus ne Lietuvoje, bet Amerikoje gyvenusių, JAV pilietybę turinčių Valdui Adamkui buvo leista kandidatuoti ir tapti Lietuvos prezidentu. Ir JAV pilietybę jis atsisakė tik rinkimus laimėjęs, kai iš tikrųjų jis turėjo jos atsisakyti prieš išsirašydami į kandidatų sąrašą.

Na, tarkim, čia kažkoks ypatingas atvejis, Valdas Adamkus — išskirtinis asmuo, tad tokios išskirtinės būsenos Konstitucija tegu nemato. Tačiau, deja, ji turėjo

ir dar kartą užsimerkti. Juk tik dabar paaiškėjo, kad jau trečią kadenciją Seime įpusėjęs Kazys Bobelis JAV pilietybę atsisakė tik prieš porą savaitę: spalio 11-tą JAV ambasada Vilniuje jis įteikė pilietybės atsakantį raštą ir prezidentą. Kai kuriuos iš tų pareigūnų jis ir į savo įstaigą pasikviečia, teiraujasi, kodėl jie arba jų pavaldiniai taip daro, reikalauja pasitaisyti, paskausiu laiku, pagal „Lietuvos rytą“ (2002.10.16) jau ir tvirtesni žodį pasakydamas, net kumščiu stalą patrankydamas. Tačiau tu „pasitaisyti“ kaip ir nematyti. Kodėl pats prezidentas Valdas Adamkus nesirytta savo atsakomybę tų visų blogybių šalinio, dažnai stebisi žmonės? Konstitucija neleidžia, sklandina atsakymai iš jo patarėjų štabo. Ir ką toliau begalima daryti?

Kuo tokie veiksmai paveldėlia? Jeigu jau mes turime Konstituciją, valstybės pilietį balsavimu priimtą, ją gerbiame ir visam pasauliui skelbiame pagal ją tvarką valstybę, ir labai skrupulingai ją bandom taikyti prezidento pareigų atveju, kodėl šį pagrindinį valstybės įstatymą taip sumakaluojam, prezidentą rinkdami? Kaip tokiais išdarinėjimais mes tam pačiam pasauliui atrodome? Juk, pagal Lietuvos Konstitucijos desnius, per praėjusius rinkimus Valdas Adamkus į prezidentus kandidatuoti teisės neturėjo. Tokios teisės neturėjo nei Kazys Bobelis. Rinkimų dieną jie abu buvo Amerikos piliečiai. Bobelis neturėjo teisės nei Seimą kandidatuoti. Nei Bobelis, nei Petraitis dabar neturi teisės kandidatuoti į prezidentus, nes jų kitų kraštų pilietybę atsisakymo eiga nėra baigta. Argi tai niekam nesvarbu?

Kaip tokį veiksmą pavaldinti? Konstitucija lankstoma pagal reikalą. Kaip savo elgesį gali pateisinti įstatymų gaminiojas Seime, Bobelis, jeigu jis net Konstituciją pagal savo užmačius lanksto, apie savo pilietybę dargi netiesą skelbdamas. Kas ir kokia atsakomybė jam leidžia taip daryti? Kaip tokiais valstybės įstatymų leidėjais ir vykdytojais piliečiai gali pasitikėti?

nenujaušdamas, Bodo ir nušūliavo link jų. Apibėges ratu kiekvieną ažuolą, suvijo išdykęs aukštyn ir šakas ir patenkintas pasileido atgal prie mašinos. Bet mašinos ten nebebuvo. Bodo netikėjo savo akim: nors jos paskutinią metu jau buvo ji ne sykį apgavusios. Bėginėdamas ratu, jis bandė užuosti šeiminko pėdsakus. Mašinos vėžes jis pajėgė atsekti iki greitkelio, bet nuo čia uoslė nieko nebesakė. Panikos pagautas, lankstė Bodo pirmyn ir atgal po pievą, kur jie buvo sustoję, kol galop, uždušęs ir pervargęs, krito po krūmu ir užmigo.

Pilkio niūrų sapną nutraukė Martyno ranka, lengvai kasinėjusi jo galvą. Ilgai dar sėdėjo jiedu po klevu, kiekvienas paskendęs savo mintyse: Martynas su Tigriuku vaikštinėjo palei Akmenyną, susitikinėjo toli likusius mielus žmones, nebesumegzdamas kartais, ar tai buvo tikrovė, ar tik jo praeities sapnai. Pilkui irgi tarsi sunkus sapnas nuslinko jo paskutiniai pergyvenimai nuo širdies — jam prabudus pasidarė lengviau.

„Užteks, Pilki, dūmas dumoti, pradeda ir atvėsti. Man laikas kitą piliulę sugerti, o tau metas į guolį“, sako Martynas, pakildamas iš kėdės. Jis veda Pilki pro vartelius į gardelį, kur prie garazės sienos buvo jo būda su anga į vidų, o ten ir jam paruoštas minkštas guolis. Užvėręs vartelius, toliau eiti Martynas nebeįėjė, atsiremė į tvorą ir palinko virš jos: paširdžiuose pajuto aštrų veriantį skausmą, o per visą kūną nuplaukė šiluma. Jam darėsi silpna. Rankomis suspaudė vartelių skersinį, kitu atveju jis nebebutų išsilaukęs ant kojų. Jam linko keliai, o akys emė suktis klevu viršūnė.

„Pilki, man bloga! Nebe-

turiu jėgų, kojos neklauso“, sudejavo Martynas.

Pilkis, siaubo apimtas, pašoko ir priekinėmis kojomis įsikabino į tvoros viršų. Galvą iškeles, šuo pradėjo kaukti tokiu šiurpiu, širdį veriančiu balsu, kad minutėlei sukaupęs visas jėgas, Martynas, išpletęs akis, žiūrėjo į Pilki. Klaukus be perstojo sklindas šuns kauksmas perskrodė visą apylinkę. Niekad negirdėjęs tokio spie-

giantio šuns staigimo, atskubėjo kieme buvęs artimiausias kaimynas ir, matydamas ant tvoros susmukusį Martyną, suprato, kad jam kažkas nutiko.

Nukelta į 5 pl.

## „LIETUVOS ŽEMĖ REIKALAUJA PAGARBOS IR DARBŠČIŲ RANKŲ“

Vis daugiau ir daugiau išsvetur lietuvių atvyksta į savo ar tėvų tėvynę — Lietuvą. Vieni atvykimo priežastis — Lietuvoje praleisti savo senatvę, kiti, turėdami vakarietiškos patirties, atvyksta ir užsiima vienu ar kitu verslu: steigia įvairias firmas ir įstaigas, užsiima žemės ūkiu darbais ir kt. Ir tam turime nemažai gražių pavyzdžių, kai į Lietuvą atvykę lietuviai pasižymi įvairiose versluose ar ūkininkaudami.

1993 m. Lietuvoje buvo priimtas Kooperacijos įstatymas, po kurio įsigaliojo emė steigtis įvairūs, tame tarpe ir žemės ūkiu, kooperatyvai ir bendrovės. Kai kas valstybės skiriamas lėšas verslui vystyti panaudodavo ir panaudoja pagal paskirtį — Lietuvos žemės ūkiu gerovei, bet nemažai

buvo ir tokių, kurie steigė „popierinius“ kooperatyvus, ir valstybės pinigai buvo „plaukami“ nusikalstamiems tikslams.

Tarp tokių, kurie įsteigė kooperatyvą ir emė rūpintis Lietuvos žemės ūkiu bei jo ateitimi, yra kooperatyvo „Kotenas“ direktorius Antanas Kliunka. Paklaustas, kodėl jis ryžosi užsiimti žemės ūkiu, o ne kokių kitu verslu, jis atsakė: „Lietuvos žemė apšlakstyta mūsų protėvių botių, XIX amžiaus sukilėlių, knygnešių, 1919-1923 m. Nepriklausomybės kovų dalyvių, pokario metų partizanų krauju, Lietuvos žemę gynėme ir kraują liejome 1991 metų sausio-rugpjūčio mėnesių įvykių metu, todėl ji reikalauja pagarbos ir darbščių rankų, tada ji savo tautai duos gerbūvio vaisius, o aš savo žemę gerbiu ir jai darbo

nebijau“. Beje, pats Antanas buvo vienas pirmųjų Lietuvos Sąjūdžio narių, šaulys, savanoris, 1991 m. sausio mėnesį saugojo Lietuvos širdį — Seimą. Manau, kad tai ir paskatino jį imtis žemės ūkiu verslo.

Paprašius papasakoti apie kooperatyvą „Kotenas“ jis kalbėjo:

„Į „Kotena“ susijungė grūdų augintojai, prie jo veikla dar keturi kooperatyvai, iš viso per 150 narių. Su mumis dirba apie 800 ūkininkų ar bendrovių, per 800 kooperatyvų parduodantių grūdus, perkančių augalų apsaugos priemones, trąšas ir kt. Pernai pasiekėme 13 mln. litų apyvartą, eksportavome 15,000 tonų kviečių. Lyg ir nedaug (mano žiniomis, iš Lietuvos eksportuota per 200,000 tonų), tačiau savo kainomis rinkoje

mes padarėme nemažą įtaką.

Kupiškėje turime 8,000 tonų talpos sandėlius. Šimet už juos tikimes grąžinti skolą bankui. Žinoma, sandėlius reikėtų modernizuoti, kad iš karto galėtume sandėliuoti ir grūdus, ir rapsus. Šiais metais planuojame eksportuoti apie 6,000 tonų rapsų ir per 10,000 tonų kviečių, o jeigu ūkininkai nuspręstų juos parduoti, gal pasiektume net dvigubą apyvartą. Dedame visas pastangas, kad galėtume padėti mūsų ūkininkams, kad įgytume jų pasitikėjimą, kad Lietuvoje būtų vis mažiau nedirbamos ir dirvonuojančios žemės“.

Antanas turi daug planų — nuomoti ar įsigyti vienintelį valstybės rankose likusį Jonavos elevatorių, tai pat jo akiratyje yra ir „Malsena“, kuri yra prie bankroto ribos ir

užsieniečiai į ją jau taikosi (Antanas labai nerimauja dėl to). Visi žinom kas atsitiko su Lietuvos cukraus gamyba, kai cukraus monopolį Lietuvoje perėmė danai, norėtu pastatyti keletą modernizuotų sandėlių ir grūdų bei rapsų perdirbimo įmonių, įsigyti naujos žemės ūkiu technikos ir kt.), tačiau tam trūksta lėšų, todėl ieško naujų, Lietuvos žemę mylinčių kompanijų ir rėmėjų.

Tad visiems, nusprendusiems grįžti į Lietuvą ir užsiimti ūkininkavimu, siūlau atkreipti dėmesį į minėtą kooperatyvą, kuriam vadovauja tikras Lietuvos patriotas, veikla.

Šio kooperatyvo adresas: „Kotenas“ Maironio g. 78, 4400 Raseiniai, Lithuania, telef. faksas — 370-315-1601

Stasys Ignatavičius

## GYVENIMO VINGLIAIS

JUOZAS KAZIONIS

Bičiuliai

Nr.4

Pasakoja Martynas, o Pilkis žvelgia į akis, tarsi jam viskas būtų aišku. Iš tikrųjų nežino jis, nei kur tas Akmenynas, nei koks jame vanduo. Mielai ir Pilkis, kaip Tigriukas, būtų su juo ten pasitaškęs, bet ar jis kaltas, kad negimė prie Akmenyno tuomet, kai Martynas dar buvo jaunas, be rūpesčių, daug svajojo apie gyvenimą, kuris buvo gražus, o toks juk turėjo jis ir likti. „Suprantu, ko nežinai, Pilki, sunku yra pamilti!“

Tačiau Pilkis viena žino. Jis žino, kas yra ilgesys ir skausmas. Giliai jis taip pajuto, kai išvežė iš namų ir paliko vieną mišką. Dabar jam vėl gera pas Martyną, o apie praeitį tik retkarčiais prisnūdęs dar pasapnuoja. Kartais net susirūpina: bijo, kad ir Martynas nesuvalgėvotų ir nepalikytų kur viešo, kaip anie. Tokiu atveju nebeatlaikytų šuns širdis, ir iš skausmo ji plyštų.

Pilkis guli išsitiesęs, galvą

padėjęs ant ištiestų priekinių kojų šalia naujojo šeiminko. Pramerkęs akį retkarčiais žvilgtelį į Martyną, tarsi norėdamas užsitikrinti, ar jis dar čia, ir klausio jo šnektos. Tačiau tie nepažįstami vardenai ir vietos, kurias jis mini, šunį migdo; jis pramerkia akį, tik tada, kai išgirsta savo naują Pilkio vardą.

Iš mažens jį pavadino Bodo, prie tokio vardo jis ir buvo įpratęs. Buvo skaudu jam, kai, klajojant po mišką, tuo vardu jo niekas nepašaukė ir liko pamirštas. Beklausydamas vardų painiavą, kurią vis užsimena naujas šeiminkas, šuo visai pavargęs. Užmiges sapnuoja jis senus gerus laikus, kai buvo jaunas, liaunas ir stiprus, visų mėgstamas. Gražioje vietoje jis gyveno: ten stovėjo didžiulis namas, medžiais apaugęs kiemas, aptvertas aukšta vielų tvora. Kieme žaliavo daug ažuolų, toliau augo tankūs krūmai palei kėdą, kurioje pavasarį veisėsi gausybė triukšmau-

jančių paukščių. Jis vaikydavo juos išsimaginė, o taip pat ir išdrįsusias žemyn iš medžių nustriksėti voveres, garsiai lodamas kulversčiai vydamo į viršų. Smagiausia būdavo, kai kieme pasirodydavo pirmus žingsnius pradėjęs bandyti mažasis Džimis. Bodo lankstydavo apie jį ratu, o Džimis, rankutės išskleides, stengdavosi jį pavyti. Tačiau netvirtos kojos jį sustabdavo ir neišlaikęs pusiausvyros, vaikščiavo išsitiesęs žoleje. Matydami jį praverkstant, Bodo pribėgdavo artyn ir, baknodamas šalta nosimi vaiko krūtine, padėdavo atsistoti, liežuviu lyteldamas ir jo akruostus. Džimis atsitūpdavo šalia ir, rankutėmis apglėbęs šuns kaklą, meiliai prie jo prisiglaudavo.

Metai bėgo, neskaiciavo Bodo kiek jį nusirito šuoliais. Džimis pranoko jį agiu — keitėsi ir jų bičiulystė: ritytais prie namų įbūrgzdavo didžiulis gelsvas autobusas, pilnas triukšmaujančių vaikų. Su išpūsta knygų kuprine, į jį įsisprausdavo ir Džimis. Visą dieną likdavo Bodo vienas ir laukdavo jo prie vartų sugrįžtant. Jis tiksliai žinojo, kada iš už posūkio pasirodys Džimio autobusas. Parvažiavęs iš

mokyklos, Džimis, kur buvęs, kur nebuves, vis į kiemą pas Bodo: čia jis mėtėdavo beisbolo kamuoliuką, o Bodo, pašokęs ir vikriai jį pagaudavo ir vizgindamas uodega, šuoliuodamas atnešdavo Džimui.

Keitėsi metų laikai. Rudens darganose ar užėjus žiemai, Bodo pajuto, kad jis lyg greitai pavargsta, jo kojos nebe tokios patvarios ir lakstyti kaip ankščiau jis nebebuvo linkęs: meliau išsitiesdavos, įlindęs į savo būdą, ir iš čia stebėdavo, kas vyksta aplink. Džimis irgi rečiau besirodydavo jo akiraty.

Vieną pilką rudens dieną Džimis paskubom krovė lagaminus į savo mašiną — kieme purkšėjo lietus, o Bodo susirietęs guolyje pro būdos angą abejingai viską sekė. Susitvarkęs mantą, Džimis sėdėjo mašiną, su vaikystės draugu net neatsisveikinęs, spustelėjo pedalą ir dingo už kelio posūkio. Bodo tiek jį bematė. Ilgėjosi jaunystės bičiulio Bodo. Akis išmeigė į kelią, vis dar laukdavo sugrįžtant, bet kelias liko tuščias — Džimio mašina niekad nebeprisidė. Skaudu jam buvo tai prisiminti ir nejučiom kauktelejo.

„Kas tau, Pilki, ar nebūsi apsisapnavęs“, — pašnekino

akis pramerkęs jį Martynas. Mat ir jis pats buvo jau snustelėjęs. Pakėlęs galvą, liūdnom akim pažvelgė Pilkis į prie jo sėdintį Martyną.

Džimui išvažiavus, nemielas tapo Bodo gyvenimas tuose namuose. Retkarčiais bandydavo jis įslinkti į virtuvę, kur seniau dažnai pasisekdavo įsitiesti po stalą, o šeiminkas, žiūrėk, ir gardesni kashn lėkštutę pakišdavo. Bet tie laikai tūto praėjo: iš virtuvės vartydavo dabar jį laukan, skūsdami, kad iš jo nemalonus kvapas sklinda.

Vieną pavakarę šeiminkas pasiėmė jį į mašiną, bet tai Bodo nestebino. Ne sykį, važiuodamas prie ežerelio meškerioti, šeiminkas, o dažnai ir Džimis, veddavosi jį kartu. Kai jis buvo dar jaunas ir miškus, paskraidindavo pakrantėje Džimis plastmasinę lėkštę, išdarinėdamas su ja akrobatines kilpas, o Bodo vydavosi visu greičiu ir, pašokęs į aukštį, vikriai ją pagaudavo. Bet tai buvo tada, kai jį kojas nebuvo dar įsimečiusi sėnarių gela.

Išlipęs iš mašinos miško aikštelėje, šeiminkas pašaukė Bodo, duodamas ženklą pavaikyti apie medžius šokinėjančias voveres. Nieko blogo

## Laiškai, nuomonės, komentarai

## ISTORIJS ATSTATYMAS AR KLASTOJIMAS?

Mano rankose — knyga „A. Gurevičiaus sąrašai“. Knyga išleista Kanados Lietuvių žurnalisto sąjungos lešomis (pirm. Stasys Prakashas). Kanados lietuvių žurnalisto sąjunga, Protevių kadas, Vilnius 1999 m. Tiražas 1,500.

Knyga skiriama tūkstančiams lietuvių, kurie gelbėjo tūkstančius žydų Antrojo pasaulinio karo metais.

„Draugo“ knygynėlyje pamačiusi šią knygą, su jauduliu imu į rankas ir, lapą po lapo versdama, susipažįstu su tais, kurie rizikuodami gyvybe, gelbėjo žydų vaikus. Tūkstančiai išgelbėtų šiandien gyvi, išsiskleidę po pasaulį, sukūrę savo šeimas, pradedant tautos egzistenciją šioje žemėje. Tūkstančiai jų dėkingi mažai lietuvių tautai, kurią kiti dažniau nei gelbėtojai įvardina naikintojais.

Šio straipsnio nebūtų, jei, vartydama minėtą knygą nepasigėdijau savo tėvų Bronislavos ir Adomo Gecevičių, kurie karo metais, kaip ir tūkstančiai kitų gelbėjo žydų vaikus. Tėvų pavardės neradau.

Tuo tarpu mano mama, jau ketvinti metai iškeliavusi amžinybėn, buvo pirmoji lietuvių moteris, kurią į JAV iškvietė Los Angeles „Dorų ne žydų institutas“ (įkurtas 1988 m.) įkūrėjas gydytojas — chirurgas Benjamin Lesin. Šio instituto pagrindinė idėja — remti gyvybės išlikusius žydų gelbėtojus. Du kartus per metus apie šimtas lietuvių-gelbėtojų, gauda po šimtą dolerių. Kaip rašė „Lietuvos rytas“ („Pamašė Amerikos žydų gelbėjimo lietuvių šeimoms“, Nr. 164, 1995.07.15): „Prieš kelerius metus pirmąsias remiamas lietuvių tapo Kaune gyvenantys Bronė ir Adomas Gecevičiai“. Apie mamos vizitą 1990 m. JAV rašė ir nuotrauką.

kas spausdino pirmuosiuose puslapiuose laikraščiai: „Washington Times“ (1990.05.10), „Washington Jewish Week“ (1990.05.17), „Chicago Tribune“ (1990.06.01) ir daug kitų valstybių (mama buvo kviečiama į susitikimus su daugeliu žydų bendruomenių nuo rytinio iki vakarinio Amerikos krašto, kur jai ir per ją lietuvių tautai buvo reiškiamas padėkas, nuosirdumas) laikraščių, žurnalų. Beje, Motinos diena mama susitiko su Tikva Jeral jos namuose Wilkes Barre, PA. Tikva, kurią karo metais išgelbėjo mano tėvai, buvo idukrinta ir kuri laiką vadinosi Teklytė Gecevičiūtė. Mano tėvai (iniciatyva visada rodė mama — buvo labai ryžtinga sprendimuose, tėtis — atsargus, lėtesnis) išgelbėjo keturis žydų vaikus. Du iš jų tik perdavė iš rankų į rankas, vėliau nebeprisiminė nei vardų, nei pavardžių (tada niekas neieškojo tam neteikė) ir mažai apie juos kalbėjo — juk svarbiausia buvo išgelbėti. „Juozukui“ pavadinę jau prakutusį berniuką išvežė į kaimą Radviliškio rajone pas mamos tetą Jalinskienę-Petrauskaitę. Nathan Shulman, Strasburo (Prancūzija) žydų sinagogos rabinas, — tai tas pats išgelbėtojas „Juozukas“. Dažnai lankydavimosi Amerikoje pas dukrą, jis visada paskambina man, visada su dėkingumu kalba apie mano tėvus.

1991 metų gegužę mano tėvai buvo apdovanoti Jeruzalės Yad Vashem medaliu „Righteous Among Nations“ („Pasaulyje teisuoliai“). Lietuvoje 1993 m. rugsėjo 22 d. minint žydų genocidą 50 metų, tėvai buvo apdovanoti Lietuvos Respublikos prezidento Algirdo Brazauskos specialiu padėkos raštu.

Galečiau dar daug išvardinti įvairių laikraščių, kurie

spausdino apie Tikvos ir jos šeimos apsilankymą Kaune tėvų namuose, Šeduvoje, iš kur buvo kilę Tikvos tėvai ir t.t. Kodėl vardiju visa tai? Todėl, kad „A. Gurevičiaus sąrašuose“ neradau Bronislavos ir Adomo Gecevičių pavardės, kaip ir išgelbėtosios Tikvos Chlimovič (Chlimavičiūtės). Ar buvo galima nerasti, kai aš išvardijau tik dalį šaltinių, kurie prieinami visiems istorijos tyrėjams.

Norėčiau paminėti vieną keistą faktą: prieš pusantros metų iš Colorado valstijos man paskambino žydų tautybės moteris (lapelį su vardu ir pavardę kažkur per krausty-mąsi nusišau...) ir prisistatė, kad buvo lietuvių Jokubauskų iš Garliavos, neturėjusių vaikų, išgelbėta ir įvaikinta. Tačiau karui baigiantis, po kiek laiko atsiradę giminės, išsivežė mergaitę, kaip ir mūsų moteris iš Colorado pasisakė rašanti atsiminimų knygą apie gyvenimą su išgelbėtoja. Klausinėjo manęs, kokį Kūčių, šv. Kalėdų maistą lietuviams davė ant stalo, kokiais žaislais buvo puošiamos eglutės. Sakėsi viską primiršusi. Kaip supratau, mūsų amžius skyrėsi, tačiau tradicijos išlikusios ilgai, mažai keitėsi, todėl maloniai „konsultavau“. Pabaigai susilaukiau pribloškiančio klausimo: „Kodėl lietuviams gelbėjo žydų vaikus, kai pačių žydų taip nekeitė?“. Į klausimą atsakiau klausimu: „Kaip jūs, nieko neatimindama, galite teigti tokį absurdą? Kas jums apie tai sakė? Tai netiesa“.

Tuo mūsų pokalbį baigėsi, skambučiu daugiau nesulaukiau. Išvada buvo labai aiški — kažkam visą laiką reikia kiršinti tautas. Manau, kad KGB savo juodą darbą dirba toliau.

Tame pačiame Lietuvos ryto“ str. cituojamas ir dr. Ben Lesin: „Būtina statyti tiltą tarp lietuvių ir žydų“. Yra žmonių, kurie pastatė tiltą iš abiejų pusių ir jiems jis jau seniai veikia.

Ligija Gecevičiūtė-Tautkuvienė

## TAI KAIP ČIA GAUDYTI?

Kazkoks taiklus šaulys — „snajperis“ — jau kuris laikas terorizuoja Amerikos sostinės ir apylinkių gyventojus. Ir policija jo niekaip nepagauna. Valdžia kalba, kad tą vieną ar du teroristus pagauti gali prireikti net kariuomenės pagalbos. O prez. Bush vis prikašioja palestiniečių vadui Yasir Arafat, dažnai Izraelio karinių pajėgų visai bombarduojamam ir krašte neturintiam jokios efektyvios galios, kad jis vis nesugeba sutvarkyti savų „teroristų“.

Aleksas Vitkus  
Palos Heights, IL

## „DRAUGO“ JUNGTVES SU KUO?

„Ar ne laikas svarstyt apie jungtves“ — rašo Stasė E. Semėnienė „Draugo“ 2002.10.15. laidos vedamajame. Straipsnis kalba apie lietuviškos spaudos jungtves, tuo ją sustiprinant redaktoriams, bendradarbiais, skaitytojais ir, be abejo, finansais.

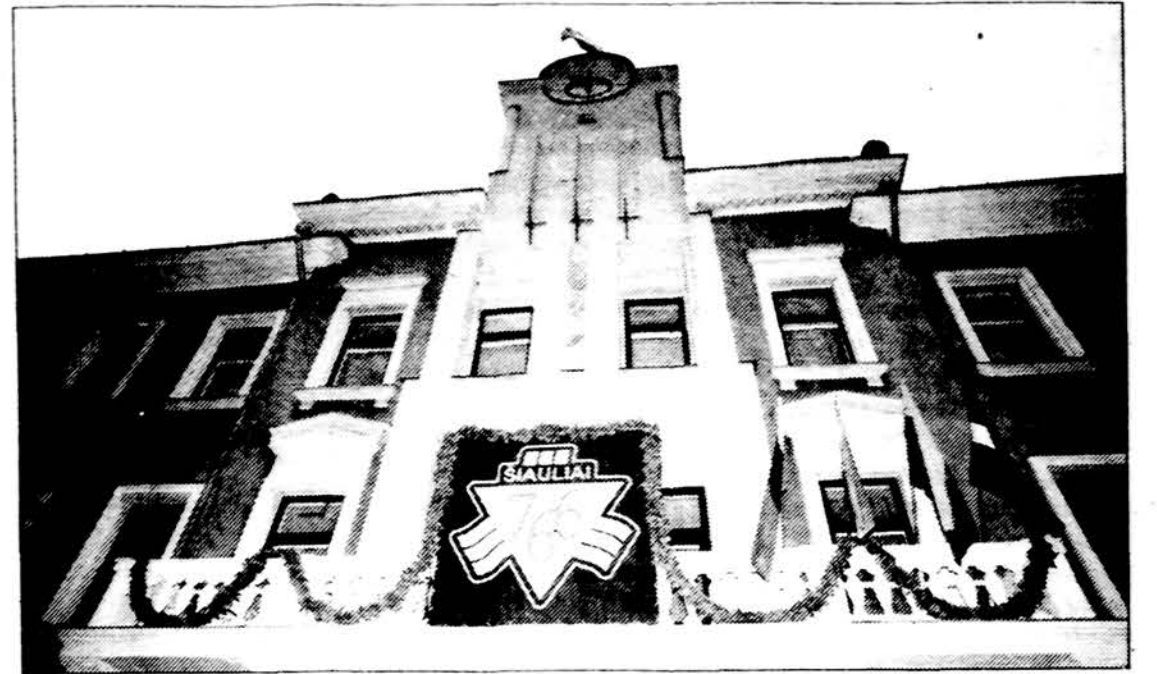
Tą vienybės idėją linkniuoti yra labai madinga. Kartais, dirbtinai sukurta vienybė tik skausmus atneša.

Jungtves lietuvių tarpe yra didelė šventė. Nesvarbu, ar jos vyksta iš meilės, ar dėl didelės pasogos, ar todėl, kad „gaspadinės reikia“ — kaip sako liaudies daina.

Ar ta „šventė“ reikalinga „Draugui“, viengungiui išgyvenusiui 93 metus? Tėvų marijonų auklėtojų? Skaitytojų ir bendradarbių meilės „Draugui“ netruksta. Jam „pasoga“ kas metai atneša Draugo fondas. O kur tu rasi geresnę „gaspadinę“ už dabartinę „Draugo“ vyr. redaktorę Danutę Bindokienę?

Pagaliam toms jungtūvėms „Draugui“ nėra ir tinkamos „jaunosios“ išeivijoje. O iš Lietuvos „jaunoji“ senelių „Draugui“ bus per „seksi“ ir, tikriausiai be „pasogos“. Tai su kuo švesti jungtves?

Gerai, „Draugui“ laisviam ir toliau „viengungiauti“, toliau kranant „pasogą“ Draugo fonde gerųjų skaityto-



Rugsejo mėnesio pabaigoje Šiaulių miestas tris dienas šventė savo 766-ąjį gimtadienį. Šiaulių miesto istorija skaičiuojama nuo 1236 m., kai Saulės mišyje lietuvių ir latvių nugalėjo kalavijūčių ordina. Tada buvo iškovota istorinė pergalė, įtvirtinusi Lietuvai valstybingumą. V. Gulevičius (Elta) nuotrauką.

jų — Draugo fondo narių ir rėmėjų pastangomis.

Skaitytojų skaičių pakels mūsų spaudos jungtves, bet mūsų visų „bangų“ jungimasis prie „Draugo“ praturtins ir visos lietuviškos spaudos aktyvesnio išlaikymo išeivijoje.

Bronius Juodelis  
Willowbrook, IL

## MINTYS APIE BŪSIMĄ PREZIDENTĄ

Paskaičius dr. Kazio Bobelio rėmėjų reklamą, del reklamuojamo kandidato i prezidentus, kyla nemažai klausimų...

Nors tie šūkiai, kuriuos skelbia „rėmėjai“, labai primintini ir norimi visiems Lietuvos gyventojams, bet dr. K. Bobelis jau dvi kadencijas yra Seimo narys, o ką jis konkrečiai padarė tais skelbiamais „šūkiais“? Ar įnešė i įstatymų pataisas nors vieną tų skelbiamų klausimų — šūkį? „Užkirsti kelią skurdui, kad valstybė veiktų veiksmingiau ir pigiau, žmonės turėtų darbą ir aprūpintą senatvę, gautų kvalifikuotą med. pagalbą, dirbantys galėtų išlaikyti šeimą, mokslas — pasiekiamas kiekvienam, užkirstas kelias smurtui, korupcijai,

išspręstos kaimo ir sveikatos apsaugos problemos“...

O kaip mano, pats kandidatas, kaip tai įmanoma greitai padaryti?

Nemažai įstatymų vetavo ir naujų pateikė prezidentas V. Adamkus, bet ir jo ne visi norai ir pastangos buvo įvykdytos.

Nejaugi rinkėjai susivilioti tokiais šūkiais ir remtų tokį būsimą prezidentą. Tegul neįsiveidžia kandidatas, bet pirmą reikėtų jam praėti didelę tolerancijos mokyklą; kad jis nors dalelę prilygtų esančiam prezidentui. Kaip dr. K. Bobelis iššaukiančiai elgiasi Seime ir kituose pasisakymuose...

Aišku, žmonės, ypač kaimo, tokie pasisakymai primintini, bet kaip juos įgyvendintų tapęs prezidentu?

Jeigu Seime dirbdamas neima atlyginimo, ar viena, kita ligonį veltui pagydo, nereiškia, kad nuo to Lietuvoje pasidarys geriau!

Prezidentas turi būti tolerantiškas, nuosirdus, gabus, didelės erudicijos, koks yra V. Adamkus. Jis užsitarnavo pagarbą ne tik Lietuvoje, bet visame pasaulyje tapo žinoma asmenybė. Mokantis rasti bendrą kalbą su įvairių pažiūrų — partijų žmonėmis. Siekiantis, kad Lietuva žengtų NATO ir ES gretose ir būtų pasiturinti teisine valstybė.

Kandidato i prezidentus dr. K. Bobelio šūkis: „Mes privalome įvesti tvarką ir teisingumą savo valstybėje“. Tai labai panašus rinkiminis šūkis, praėjusių rinkimų (ir dabartinių) kandidato i prezidentus A. Paulausko. „Mes privalome gyventi geriau“... Aišku Seimo nariai ir vyriausybės gyvena geriau, bet kol žmonės eiliniai pajaus tą gerį, dar daug būsimam prezidentui teks pakovoti.

Alė Ušelytė  
Chicago, IL

## PASLAUGOS

**AUTOMOBILIŲ, NAMŲ, SVEIKATOS IR GYVYBĖS DRAUDIMAS**  
Agentas Frank Zapolis ir Off. Mgr. Aukse S. Kane kalba lietuviškai.  
**FRANK ZAPOLIS**  
3208 1/2 West 95th Street  
Tel. 708-424-8654, 773-581-8654

## STASYS CONSTRUCTION

Stalniai darbai, rūšių, vonių ir virtuvų įrengimas; priestatai; keramikos plytelės, „sidings“, „soffits“, „decks“, „gutters“, „plokšti ir „shingle“ stogai; cementas, dažymas. Turu darbo draudimą.  
**S. Benetis, tel. 630-241-1912**

## ELEKTROS

**IVEDIMAI-PATAISYMAI.**  
Turū Čikagos miesto leidimą. Dirbu užmiestyje. Dirbu greitai, garantuoti ir sąžiningai.  
**773-779-3313**  
**KLAUDIJUS PUMPUTIS**

## SIULO DARBA

**Įdarbinimo biuras siūlo darbą amerikiečių šeimose su gyvenimu.**  
Geras atlyginimas.  
Būtinės anglų kalbos žinojimas.  
**2921 N. Milwaukee.**  
**Tel. 773-278-0660.**

**Window Washers Needed!**  
40,000 per year. We need 100 crews. No exp. necessary. Will train. Must have valid driver's license and transportation. Must be fluent in English.  
**L.A. McMahon Window Washing**  
Chicago and Milwaukee area.  
**Tel. 800-820-6155.**

**Reikalingi darbuotojai parduotuvių valymui TN ir IN valstijose.** Pageidautina vyrai. Atlyginimas nuo \$1,500 iki \$1,800.  
**Tel. 901-218-7481.**

## IVAIRUS

**Liaudies medicinos gydytojas OLEH CHEREDNYK.**  
Diagnostika ir gydymas liaudies medicinos metodais.  
**Tel. 847-635-0353; 847-507-4074 (mob.)**

## NEKILNOJAMASIS TURITAS

## GREIT PARDUODA

Landmark properties  
**Bu. 773-229-8761**  
**Res. 708-425-7160**  
**Mobil 773-580-0205**  
**Pager 630-314-4330**

## RIMAS STANKUS

• Čikagoje ar priemiesčiuose  
• Greitas ir sąžiningas pataravimas  
• Nuosavybių įkainavimas veltui  
• Tarpininkaujame gaunant paskolą  
• Pensininkams nuolaida

## PARDUODA

## LEMONT

Cross from Lithuanian World Center. Beautiful townhome. 3 y. old. 3 br. 2 1/2 bths. Deck. 2 c. garage. In \$280's.

## LEMONT

Near Lithuanian World Center. 8 y. old brk. home. 1/4 acre. 4 br. 3 1/2 bths. 3 c. garage. Fin. bsmt. deck. Possession at closing. Beautiful.

**Realty Executives — Janina 630-243-9500.**

## SIULO ISNUOMOTI

**Išnuomojamas 1 miegamojo butas** Bolingbrook. Yra baseinas, sporto salė, teniso kortai. Šalia 55 greitkelio.  
**Tel. 773-531-0324.**

**Išnuomojamas kambarys moteriai**  
**Oak Lawn rajone.**  
**Tel. 773-502-1181.**

## IVAIRUS

**Savo namuose gali suteikti visokeriopą pagalbą** senyvo amžiaus žmonėms. Gyvenu Čikagos vakariniame priemiestyje. Skambinti nuo 9 v.r. iki 12 v.r.  
**Tel. 708-344-0820.**

**Ieškau kambario prie šeimos ir su maitinimu.**  
**Tel. 773-472-1249.**



## ŠEIMININKŲ KERTELĖ

Paruošia Adelė

## AGUONINIS PYRAGAS

1 dėžutė „Yellow cake mix“ (Betty Crocker, Pillsbury ar kt.)  
1 puodelis miltų  
4 kiaušiniai  
1 puod. sumazinto riebumo rūgščios grietinės  
1/2 puod. aliejaus  
1/2 puod. „cream sherry“ vyno

1/2 puod. sausų aguonų  
Riebalais ištepti 10 colių diametro, su tuščiu viduriu keptuvą-formą. Visus produktus sudėti į dubenį, plakti 10 minučių. Kepti įkaitintoje iki 350 laipsnių F orkaitėje 1 valandą.

## APIE „CAKE MIXES“

Nereikia vengti tortams ir pyragams paruoštų miltų, vadynamų „Cake mixes“. Jie su taupo laiko ir „nervų“ šeiminiškams, kurios nelabai linkusios kepti, bet visgi nori pasididžuoti pačių keptais pyragais ar tortais. Be to, iš šių paruoštų miltų galima pagaminti labai daug skanių kepinų, nepalyginamai greičiau, kaip pradedant nuo „A, B, C“.

Jų yra įvairių — su prieskoniais, ir be: skirtingų firmų pagamintų. Ant deželių pa-

prastai pateikiami receptai, kaip iškepti paprasčiausią torto variantą, o taip pat — kaip iš tų pačių miltų padaryti skirtingą kepinį. Kasmet „Pillsbury“ bendrovė (viena iš kelių žinomiausių šių produktų gamintojų) skelbia konkursus naujais būdais pavartoti tortų miltelius. Po šių konkursų daugelyje laikraščių ir kitų leidinių paskelbiami nauji, laimėjusieji receptai, kai kurie labai išradingi ir įdomūs.

Taciau nereikia nei konkursų: kiekviena šeiminiškė gali, pasinaudodama miltų dėžele, iškepti tokį tortą, kad valgytojai net neatspėtų, iš ko jis pagamintas. Kad pyragas nebūtų per daug saldus, niekuomet nepridėti daugiau cukraus (druskos taip pat nereikia); užuot aliejaus, nurodyto recepte, galima vartoti nesaldytą obuolių arba abrikosų bei kitų vaisių košę; užuot kiaušinių, parduotuvėse gaunamus pakaitalus — t.y. pagamintus tik iš kiaušinių baltymų (pvz., „Better'n Eggs“, „Egg Beaters“ ir pan.); vietoj vandens — įvairių vaisių sultis. Taip pat į tešlą galima pridėti riešutų, razinų, kapotų džiovintų abrikosų,

džiovintų (arba ir šviežių) spanguolių, šviežių obuolių, net moliūgų košės (canned pumpkin), minkšto sūrio (cream cheese), įvairių prieskonių: citrinos, romo, migdolų, apelsinų ir pan. Jeigu priedai paskystins tešlą, reikia plakant įmaišyti 2-3 šaukštus krakmolo arba dežutę sauso pudingo (instant pudding mix).

Ateityje pateiksime įvairių receptų, ką galima iškepti, pasinaudojant komerciniais „Cake mixes“, o jeigu turite receptų iš savo patirties, prašome pasidalinti su skaitytojais.

## JAVAINIŲ PYRAGAIČIAI

1/2 puod. žemės riešutų sviesto (Peanut butter)  
5 puod. nesaldytų kvietinių javainių

1/2 puod. medaus  
1/2 puod. razinų  
1/2 puod. be riebalų pieno miltelių

Į nedidelį puodą sudėti medų ir riešutų sviestą, pakaitinti, kol medus ir sviestas ištirps. Tai galima padaryti ir mikrobangėje viryklėje.

**Pastaba:** šių pyragaitių kepti nereikia, todėl nedaug darbo, labai skanu ir sveika. Į ištirpintą medų su riešutų sviestu supilti pieno miltelius, sutrintus javainius ir razinas. Gerai sumaišyti, sudėti į riebalais išteptą 8x8 colių dydžio indą ir padėti šaltai. Kai visai sukietės, supjaustyti ketvirtinais.

**Įdaryta kimšta antis**  
1 antis  
2 viščiukų krūtinėlės, sumaltos  
1 svogūnas  
2 skiltelės česnako  
1/2 puod. sukaptų petražolių  
1 puod. pjaustyto kumpio  
1 kiaušinis

## DEŠROS UŽKEPAS

1 svaras šviežios dešros arba keptos kiaulienos likutis  
8 riekutės baltos duonos  
1/3 puod. pomidorų košės (tomato paste)

1 ir 1/2 šaukštelio sutrintų džiovintų baziliko lapelių  
8 uncijos mozzarella sūrio  
3 išplakti kiaušiniai  
2 puod. pieno

1/2 šaukštelio druskos (jei dešra arba kiauliena pasūdyta, druskos nereikia)

Išvirti dešrą. Į keptimo indą, išteptą riebalais, sudėti 4 riekės duonos. Sumaišyti pomidorų košę su baziliku, atšępti tą duoną. Uždėti pusę sūrio, po to supjaustytą dešrą, uždengti likusiu sūriu ir likusiomis 4 riekėmis duonos. Išplakus kiaušinius su pienu, užpilti ant paruošto užkepo. (Taip pat paruošiamas užkepas ir su kiauliena.)

Indą uždengti ir palaikyti šaldytuve kelias valandas — galima ir per naktį. Kepti atdengta 350 laipsnių F orkaitėje 45 min. arba 1 valandą. Jeigu kas mėgsta svogūnus, galima ant dešros uždėti plonai supjaustytą ispaniško svogūno ir apibarstyti maitais pipirais.

## IDARYTA KIMŠTA ANTIS

1 antis  
2 viščiukų krūtinėlės, sumaltos  
1 svogūnas  
2 skiltelės česnako  
1/2 puod. sukaptų petražolių  
1 puod. pjaustyto kumpio  
1 kiaušinis



## Trumpai apie viską

(Naudojantis „Lietuvos ryto“ (LR), „Lietuvos žinią“ (LŽ), „Respubliką“ (R), „Kaimo dienos“ (KD), „Klaipėdą“ (K), „Valstybės žinią“ (VŽ) dienraščius, BNS ir kitas informacijas)

### Lietuvos bankų veikla rodo gerą ekonomikos padėtį

Atkelta iš 1 psl. turi pinigų ir situacija daugelyje ūkio sričių yra gera. Bankai taip pat turi pinigų, jie skolina už mažas palūkanas, pavyzdžiui, rugsėjį teiktų paskolų litais vidutinės palūkanos buvo 6.08 proc., užsienio valiuta — 5.6 proc.,”

bankų veiklos rezultatus komentavo LB valdybos pirmininkas Reinoldijus Šarkinas.

Pasak jo, pastaraisiais mėnesiais šiek tiek sumažėjo trijų didžiausių bankų valdoma rinkos dalis bei padidėjo užsienio bankų skyrių dalis.

#### \* Vyriausybės vadovas

Algirdas Brazauskas šeštadienį praleido medžioklėje Kėdainių rajone. Manoma, kad šioje medžioklėje galėjo dalyvauti ir Rusijos dujų susivienijimo „Gazprom“ valdybos pirmininko pavaduotojas Aleksandr Riazanov. Premjeras A. Brazauskas patvirtino savaitgalį buvęs medžioklėje, tačiau nesutiko atskleisti kitų medžioklės dalyvių. (R, Elta)

#### \* Nuo rugsėjo pradžios

kauniečiams 31 centu padidinta kaina už kubinį metrą šalto vandens. Tokį sprendimą priėmė Valstybinė kainų ir energetikos kontrolės komisija, nes Kauno miesto taryba per 60 dienų nesugebėjo pasiūlyti kokią nors alternatyvą. Net padidinus kainas, kauniečiai už šaltą vandenį mokės mažiau nei Vilniaus, Klaipėdos ar Šiaulių gyventojai. Paskutinį kartą šalto vandens kainos didintos prieš 3 metus.

#### \* Seimas priėmė Užsienio

valiutos Lietuvos Respublikoje įstatymo pataisas, kuriomis įpareigoja ne tik juridinius, bet ir visus fizinius asmenis pranešti Valstybinei mokesčių inspekcijai apie atidarytas ar uždarytas sąskaitas užsienio bankuose. Seimo Biudžeto ir finansų komiteto pirmininkas Algirdas Butkevičius teigė, jog ši pataisa padės išvengti mokesčių nemokėjimo bei pinigų plovimo užsienio bankuose. Jis pažymėjo, jog tokia pataisa priimti Lietuvai įpareigoja ir anksčiau pasirašytos tarptautinės sutartys. (BNS)

#### \* Pati gausiausia ir, ma-

tyt, neturtingiausia gyventojų grupė — pensininkai ir invalidai. Tokių vien Kaune yra apie 100,000. Pensininkų sąrašus, kuriuose atsispindi valstybės socialinės paramos dydis, „Sodra“ kasmet siunčia į butų ūkio tarnybas. Šiose

institucijose, pagal vyriausybės nutarimus ir įstatymus, sprendžiama, kam ir kokio dydžio kompensacija priklaus. Butų ūkio tarnybose prasižėdė lankytojų antplūdis.

#### \* Šiuo metu vien Klaipėdos

Raudonojo Kryžiaus ligoninėje gydomi trys pacientai, kurie neturi dokumentų, o tai reiškia, kad už jų gydymą ligonių kasos nemokės. Į ligoninę patekę žmonės, apgydyti, pamaitinti ir igavę jėgų, nusprendžia čia apsigyventi ir tampa medikų košmaru. Bejėgiai gydytojai kartais su ašaromis akyse prašo, kad pacientai išeitų iš ligoninės, kartais juos išveda policija. Medikai, tarsi tapę prievartiniais pacientų sekliais, išsišaukia dalykų, primenančių tipiską meksikietiška serialą. Gatvėje gyvenantis žmogus turi namus, vaikus, galėtų turėti dokumentus ir netgi gauti pensiją, bet nežino, kaip tai padaryti. (K, Elta)

#### \* Lietuvos grafikė Kristina

Žalnierukynaitė spalį Japonijos Nagijos mieste vykusiame pasauliniame dizaino konkurse „Power of fragility“ su savo darbu, pavadintu „Dialogas — nesusikalbėjimo kūrinys“ laimėjo sidabro medalį ir kelionę į Japoniją. Konkursui buvo pristatyta daugiau nei 2,000 darbų iš viso pasaulio. Tarptautinė komisija atrinko tik 9 autorius apdovanojimus, tarp kurių buvo ir 29 metų menininkė K. Žalnierukynaitė. (BNS)

#### \* Jaunimas ir gydytojai

atrado naują uždarbiavimo būdą — dalyvauti vaistų tyrimuose. Dauguma tiriamųjų — studentai: aštuoniolikmečiai, dvidešimtmečiai, keletas šiek tiek vyresni. Anot gydytojų, amžiaus ribos yra nustatytos: pilnamečiai, bet neseni žmonės. Kai kurie pacientai prisipažino dalyvaujantys tokiuose tyrimuose nebe pirmą kartą. Jauni žmonės neslepia, kad ateina čia ir pavalgyti, ir dėl pinigų — už dalyvavimą tyrimu po savaitės jiems bus sumokėta po 300 litų. Jau susikūrė struktūros, kurios tarpininkauja gydytojams ir gamintojams vaistų tyrimų srityje. Gydytojų teigimu, tyrimai teikia didelę naudą: pinigai ateina į Lietuvą, panaudojamos tuščios ligoninės lovos, darbo gauna Biocheminė laboratorija, papildomai užsidirba medicinos seserys. (KD, Elta)

#### \* Klaipėdoje jau 10 metų

veikia mokykla, į kurią neįprastai nei lietuviai, nei rusai. Hermano Zudermano vidurinė mokykla — ypatinga, tokia yra vienintelė Lietuvoje, Latvijoje ir Estijoje. Direktore Angelė Klitienė neigia, kad mokykla turi tikslą — germanizuoti lietuvius. Tačiau norint tapti H. Zudermano vidurinės mokyklos mokiniais, jo tėvams dokumentais reikia įrodyti vokiečių kilmę arba tapti vokiečių bendrijos nariu remėjui. Dėl H. Zudermano mokyklos pasirašytas tarptautinis susitarimas. (K, Elta)

#### \* Kauno savivaldybėje su-

rengetoje konferencijoje „Buvusių karinių objektų Lietuvoje konversija“ Vokietijos ekspertai pasidalino patirtimi, kaip paruošti pasenusius objektus investicijoms. Kaune yra daugiau nei 300 buvusių karinės paskirties objektų, daugelio jų būklė kritiška. Prieš dešimtmetį buvo planuota, kad kariniai objektai atitekt verslininkams. Tačiau investuotojų galimybės riboja griežti paminkloaugininkų reikalavimai. Šiuo metu rengiami nauji norminiai aktai, kurie sudarys palankesnes sąlygas investuotojams. (KD, Elta)

#### \* Į Kretingos ligoninės

Reanimacijos skyrių iš namų buvo atvežtas dvylikos metų berniukas, kaip įtariama, apsinuodijęs neaiškiomis medžiagomis. Kretingos M. Dujoto vidurinės mokyklos moksleivis prastai pasijuto jau mokykloje, o sugrįžusiam į namus jam teko kviesiti medikus. Teigiama, kad apie miesto mokyklą dažnai sukinėjasi įtartinos asmenybės ir siūlo mokiniams saldumynų, kuriuose esą įmaišyta narkotinių medžiagų. Ant šitokios meškerės galėjo pakliūti ir šis moksleivis, kuriam į skanėstą buvo įterpta pernelyg didelė dozė narkotikų. (K, Elta)

#### \* Ispanijos policija Ijir-

jos mieste atskleidė lietuvių ir lenkų nusikalstamą grupuotę, vogusią prabangius automobilius Valensijos, Kasteljo ir Mursijos provincijose. Kaip pranešė Ispanijos naujienų agentūros, Valensijos policijos komendantūra informavo, kad praėjusią savaitę suimti du priklausymu grupuotei įtariami lietuviai bei du lenkai, aptikti šeši nusikalstamųjų pasisavinti automobiliai, didelis skaičius dokumentų, suklustotų automobilių registracijos numerių ir įrankių jų klastojimui. Pasak pareigūnų, suimtieji įtariami vogę brangius automobilius, vėliau padirbinę jų dokumentus, registracijos ir važiuoklės numerius. (BNS)

#### GYVENIMO VINGIAIS...

Atkelta iš 3 psl.

Ne be reikalo šuo taip klaidina kankia. Nubėgęs prie telefono, skubiai jis iššaukė gaisrininkų greitąją pagalbą.

O Pilkis vis kaukė ir kaukė be perstojo — jo veriantis staigimas jungėsi su atvažiuojančios greitiosios spiegiuojančiais garsais.

Atskubėję sanitarai paguldė Martyną ant neštuvų ir, padarę širdies masażą, pasukom į kėle į greitąją.

„Nusiramink, ‘doggy’ — neverk, tokiu ausį plėšiančiu balsu! Tavo šeimininkas dar nemiršta“... Išsukdamas švystiojančią mašiną iš kiemo į paniką puolusių šunį, ranka mojuodamas, ramino šoferis.

Greitoji kankdama nuroko tolyn link greitkelio, tačiau Pilksio prikimes staigimas dar vis netilo ir sklido nuo tvoros, susiliedamas su nutolstančiu sirenos kaukčiojimu.

Pabaiga

#### PADĖKOS

Nuoširdžiai dėkojame už visas aukas ir solidarumo įnašus Pasaulio Lietuvių Bendruomenės Valdybai. Ypatinga padėka PLB atstovybės mecenatams, remėjams ir kitus lietuvių darbus visame pasaulyje ir išlaikyti PLB atstovybę Vilniuje.

Prašome ir toliau padėti PLB Valdybai testuoti lietuvių švietimo, kultūros, jaunimo ir kitus lietuvių darbus visame pasaulyje ir išlaikyti PLB atstovybę Vilniuje. Prašome Jūsų aukas, solidarumo įnašus ir dovanas siųsti PLB Valdybos išdindinkui šiuo adresu:

PLB Valdyba,  
1107 Pinewood Drive NW,  
Grand Rapids, MI 49544-7969

Juozas Lukas  
PLB Valdybos išdindinkas

#### \* Iš specialistų su

aukštuoju išsilavinimu didžiausią paklausą Lietuvoje turi vadybininkai, pramonės inžinieriai ir užsienio kalbų mokytojai, o iš turinčių aukštesnį išsilavinimą — verslo administratoriai, buhalterinės apskaitos, pradinio ir ikimokyklinio ugdymo specialistai. Profesinį pasirengimą turintiems darbuotojams daugiausiai darbo vietų yra statybose, metalo ir medžio apdirbimo bei drabužių siuvimo įmonėse. (BNS)

#### A. † A.

### FILOMENA LIUBERSKIENĖ

amžinai užmigo slaugos namuose Queens, N.Y. rugsėjo 29 d. 2:30 val. p.p., sulaukusi 100 m. Gimė Sedoje.

Nuliūdime paliko dukras Andžėlę Petrą ir jos vyrą Petrą, Donatą Samušienę, jos vyrą Alfonsą, anukę Aldoną Haensel, proanūkus Jennifer, Justin Jeffrey ir kitus gimines Amerikoje, Kanadoje ir Lietuvoje.

Spalio 1 d. Šalins koplyčioje buvo sukalbėtos atsisveikinimo maldos.

Spalio 2 d. buvo nulydėta į Viešpaties Atsimainymo parapijos bažnyčią. Po šv. Mišių palaidota Cypres Hills kapinėse prie savo vyro a.a. Mykolo.

#### A. † A.

### GENE VOSYLIUS

Mirė 2002 m. spalio 20 d., sulaukusi 93 metų.

Šv. Mišios už velionės sielą buvo aukojamos trečiadienį, spalio 23 d. 9:30 val. ryto Šv. Mergelės Marijos Gimimo bažnyčioje. Po šv. Mišių velionė buvo palydėta į Šv. Kazimiero lietuvių kapines.

Laidotuvių direkt. Donald M. Petkus,  
tel. 1-800-994-7600, www.petkusfuneralhomes.com

#### A. † A.

### KAZIMIERUI RAŽAUSKUI

mirus, gili užuojauta žmonai ROŽEI ir giminiams.

Liūdi Martina Žiemelienė  
su šeima

### 2002 m. spalio 27 d., 9 val. ryto Tėvų Marijonų koplyčioje, prie „Draugo“, bus atnašaujamos šv. Mišios už LIETUVIŲ AGRONOMŲ SAJUNGOS Čikagoje mirusius narius:

| A.†A.                  |      |                             |
|------------------------|------|-----------------------------|
| Julius Grinkevičius    | 1952 | Izabelė Sinkevičiūtė 1988   |
| Balys Špokevičius      | 1956 | Jurgis Sklerys 1988         |
| Matas Šerepka          | 1957 | Prof. Balys Vitkus 1988     |
| Motiejus Rutka         | 1958 | Stasė Tallat-Kelpšienė 1989 |
| Petras Laužikas        | 1959 | Salomėja Šagomogienė 1990   |
| Kazimieras Jacevičius  | 1961 | Juozas Briedis 1991         |
| Prof. Vitas Manelis    | 1965 | Ignas Šimkus 1991           |
| Prof. Vincas Katele    | 1967 | Julija Skirmantienė 1991    |
| Juozas Dauparas        | 1970 | Antanas Šošė 1992           |
| Povilas Šaltis         | 1971 | Elena Jokubkienė 1992       |
| Juozas Klevaitis       | 1971 | Juozas Lekas 1993           |
| Pranas Čergeris        | 1972 | Ignas Andrašius 1993        |
| Jonas Prockys          | 1973 | Faustina Mackevičienė 1994  |
| Elena Vaičiūnienė      | 1973 | Bronius Gaizauskas 1994     |
| Alfonas Putna          | 1973 | Sajungos Geradėja 1994      |
| Juozas Sadūnas         | 1974 | Constance Rushis 1994       |
| Jonas Bertašius        | 1975 | Rachelė Memėnienė 1994      |
| Alfonas Andreika       | 1976 | Janina Vasiukevičienė 1994  |
| Alfonas Murelis        | 1977 | Jonas Šumskis 1995          |
| Juozas Belionas        | 1977 | Juozas Mockaitis 1995       |
| Aleksandras Gaška      | 1977 | Viktoras Baciniskis 1995    |
| Bronius Barcevičius    | 1979 | Juozas Galinis 1995         |
| Aleksandras Šestokas   | 1979 | Juozas Stasiulis 1995       |
| Algirdas Rimavičius    | 1979 | Antanas Kuras 1996          |
| Vytautas Aglinskis     | 1980 | Juozas Lapinskis 1996       |
| Prof. Kazys Alminas    | 1980 | Povilas Žumbakis 1997       |
| Vilius Žirgulevičius   | 1981 | Juozas Karazija 1998        |
| Vaclovas Tallat-Kelpša | 1983 | Vladas Velža 1999           |
| Jonas Dagys            | 1985 | Stasys Briedis 1999         |
| Balys Karazija         | 1985 | Jonas Zubrys 1999           |
| Aldona Petravičienė    | 1986 | Antanas Kriščiūnas 2000     |
| Prof. Pranas Jucaitis  | 1986 | Antanas Verbickas 2000      |
| Prof. Jonas Paltarokas | 1987 | Antanas Santaras 2002       |
| Kazimieras Brenčius    | 1987 |                             |
| Salomėja Janulaitienė  | 1987 |                             |
| Natalija Šantarienė    | 1987 |                             |

ir visus kitus agronomus, mirusius Sibire, Lietuvoje ir plačiajame pasaulyje. Kviečiame visus kolegas ir šeimas dalyvauti.

Lietuvių Agronomų Sąjunga Čikagoje

1107 PINWOOD DRIVE NW GRAND RAPIDS MI 49544-7969 USA  
PHONE 616-791-7333 FAX 616-791-7888 E-MAIL:  
plbvaldyba@aol.com

### AUKOS PASAULIO LIETUVIŲ BENDRUOMENĖS VALDYBAI

(Nuo 2002 m. sausio mėn. 1 dienos iki 2002 m. rugsėjo mėn. 30 d.)

#### \$13,200.00

Lietuvių Fondas, Lemont, IL (įvairiems PLB projektams paremti);

#### \$1,000.00

Dr. Jonas Adomavičius, Chicago, IL; Dr. Juozas Kazickas, New York, NY; JAV LB Krašto Valdyba, Racine, WI; Ben Norkūnas, Dearborn, MI;

#### 500.00

Leo & Sue Klimaitis, Barrington Hills, IL; Elena & Mečys Krassauskas, South Pasadena, FL; Jonas & Laima Šalčius, Lake Forest, IL; Dr. Zibute Zaporackas, Chicago, IL;

#### \$350.00

JAV LB Grand Rapids Apylinkė (Juozas Lukas), Grand Rapids, MI;

#### \$250.00

Algirdas Dūda, St. Pete Beach, FL;

#### \$200.00

Gediminas Balanda, Warren, MI; Vytautas J. Bieliauskas, Ph.D., Cincinnati, OH; Birutė Navickienė, Lemont, IL; Romanas Pukšys, Palos Hills, IL; Dr. Linas Sidrys, Palos Hills, IL; Adolfas Šležas, Michigan City, IN; Nemira Šumskienė, Chicago, IL; Vytautas P. Vidugiris, P.E., Rancho Palos Verdes, CA;

#### \$100.00

Saulius & Lina Anužis, Lansing, MI; Dr. Algirdas Avižienis, Santa Monica, CA; Adelaida Balbaitienė, St. Petersburg, FL; Dr. Gediminas Balukas, Oak Lawn, IL; Pranas Baltakis, Lake Worth, FL; Arvydas & Daiva Barzdukai, Falls Church, VA; Dalia & Rimantas Bitėnai, Bronxville, NY; Dr. Nijolė V. Bražėnas, Sparkill, NY; Dr. A.L. Čepulis, Willowby Hills, OH; Vytautas & Dalia Černius, Glendale, CA; Rimas & Roma Chesonai, Webster, NY; Kun. dr. Matas Čyvas, St. Pete Beach, FL; Juozas Gaila, Ellicott City, MD; Algimantas & Lucia Garsys, Tampa, FL; JAV LB Brighton Park Apylinkė (Vytautas Štonevičius), Chicago, IL; Vytautas Jonaitis, Grand Rapids, MI; Bronius Juodelis, Willowbrook, IL; Vytautas & Gražina Kamantai, Grand Rapids, MI; Albinas & Angelė Karniai, St. Petersburg, FL; Romualdas & Nijolė Kašuba, St. Charles, IL; Kestutis Keblys, Baton Rouge, LA; Kun. Gediminas Kijauskas, S.J., Cleveland, OH; Dr. Petras Kisielis, Cicero, IL; Allan Konce, San Francisco, CA; Romas & Baniutė Kronai, Willowbrook, IL; Vytautas Kutkus, Dearborn Heights, MI; Kun. Vytas Memėnas, Riverside, IL; Bronius Nainys, Lemont, IL; Veronika Paovienė, Grand Rapids, MI; Juozas Paškus, Orland Park, IL; Vanda Petkus, St. Pete Beach, FL; Egidijus & Vida Radvenis, Glendale, CA; P. Algis Raulinaitis, Burbank, CA; Dr. Antanas & Alė Razmai, Burr Ridge, IL; Dr. Rimvydas Sidrys, Streator, IL; Laima Šileikytė-Hood, New York, NY;

#### \$75.00

Vytautas & Danutė Anonai, Rego Park, NY;

#### \$61.47

Vincas & Silvija Piečaitis, Mississauga, Ontario, Canada (100 CAN dol.);

#### \$50.00

Vytautas & Irena Alksniniai, Ashford, CT; Vanda Bagdonas, Daytona Beach, FL; Algimantas & Birutė Bublys, Bloomfield Hills, MI; Algirdas P. Keblinkas, Hinsdale, IL; Alfonsas Kerelis, Lemont, IL; Walter Kloss, Glen Dale, NY; Sofija Lastienė, Grand Rapids, MI; Juozas & Daila Liubinski, Oak Lawn, IL; Gediminas Rajekas, Maspeth, NY; Vladas & Raminta Sinkai, Lemont, IL;

#### \$30.00

Antanas Musteikis, Ph.D., Olympia, WA; Albinas & Gražina Reskevičius, Omaha, NE;

#### \$25.00

Aloyzas & Ramutė Aidžiai, Bethesda, MD; Nijolė M. Gierštikas, Oak Lawn, IL; Gerardas Juškenas, Cleveland, OH; Vaclovas & Asta Kleizai, Lockport, IL; Karolis & Elena Milkovaitis, Yorba Linda, CA; Eugenia Pakulis, Rehoboth Beach, DE;

#### \$20.00

Zigmas & Virginia Grybinas, O Fallon, IL; Kazys & Danuta Razma, Westchester, IL;

### SOLIDARUMO ĮNAŠAI PLB VALDYBAI (2002 sausio 1 – 2002 rugsėjo 30)

#### \$649.95

JAV LB Brighton Park Apylinkė (per JAV LB Krašto Valdybą);

#### \$294.30

JAV LB Baltimorės Apylinkė (per JAV LB KV);

#### \$267.31

Australijos LB (Bronius Zumeris);

#### \$254.75

JAV LB Anonimė Apylinkė (per JAV LB KV);

#### \$246.75

JAV LB Brooklyn-Queens Apylinkė (per JAV LB KV);

#### \$233.10

JAV LB Waukegan Apylinkė (per JAV LB KV);

#### \$192.49

Didžiosios Britanijos LB (Vida Gasperiene);

#### \$184.50

JAV LB Lemont Apylinkė (per JAV LB KV);

#### \$177.90

JAV LB Cleveland Apylinkė (per JAV LB KV);

#### \$129.00

JAV LB Palm Beach Apylinkė (per JAV LB KV);

#### \$122.25

JAV LB Waterbury Apylinkė (per JAV LB KV);

#### \$106.80

JAV LB Arizona Apylinkė (per JAV LB KV);

#### \$81.20

JAV LB San Diego Apylinkė (per JAV LB KV);

#### \$77.25

JAV LB Omaha Apylinkė (per JAV LB KV);

#### \$71.25

JAV LB Brockton Apylinkė (Birutė Silvia);

#### \$67.00

JAV LB Baltimorės Apylinkė (Juozas Saurušaitis);

#### \$65.25

JAV LB Seattle Apylinkė (per JAV LB KV);

#### \$56.25

JAV LB Ryne Connecticut Apylinkė (per JAV LB KV);

#### \$51.25

JAV LB Hartford Apylinkė (per JAV LB KV);

#### \$50.00

Šveicarijos LB (J. Vaitkevičius);

#### \$50.00

Argentinos LB (Antanas Mikučionis);

#### \$47.25

JAV LB New Britain Apylinkė (per JAV LB KV);

#### \$46.50

JAV LB Palm Beach Apylinkė (per JAV LB KV);

## ČIKAGOJE IR APYLINKĖSE

**BALFo XXV seimas** vyks spalio 26 ir 27 d. Šv. M. Marijos Gimimo parapijos salėje, 6820 S. Washtenaw Ave., Chicago, IL. BALFo direktorių priešseiminis posėdis – spalio 26 d. 8:30 val.r., registracija – 9 val.r., seimo atidarymas – 9:30 val.r., 1:30 val.p.p. pranešimai, direktorių rinkimai, diskusijos. 6 val.v. iškilminga vakarietė ruošiamą Paradije Banquet salėje, 9220 S. Harlem, Bridgeview, IL. Spalio 27 d. 10:30 val.r. – iškilmingas Mišios Šv. M. Marijos Gimimo parapijos bažnyčioje, Marquette Parke, po to – uždarymasis posėdis. BALFas kviečia visus Čikagos ir apylinkių lietuvių dalyvauti Seime ir vakarietėje.

**Vilniečių žiniai!** Pranešama, kad š. m. spalio 27 d., sekmadienį, 10 val.r. Tėvų jėzuitų koplyčioje bus atnaujami šv. Mišios už mirusius Vilniaus krašto lietuvių sąjungos Čikagos skyriaus narius. Prašome dalyvauti ir kartu pasiimti.

**„Saulutės“, Lietuvos vaikų globos būrelis** susirinkimas vyks ketvirtadienį, spalio 24 d., 7 val. v. Pasaulio lietuvių centre Lemonte, konferencijų kambaryje. Ne tik narės, bet visi norintys savo darbais padėti vargingai gyvenantiems vaikams bei studentams Lietuvoje kviečiami dalyvauti.

**Ona Juodišienė**, gyvenanti Toronte, Kanada, atsiuntė 50 dol. auką, skirtą paremti a. d. rašytojo Jurgio Jankaus knygos „Pušis“ išleidimą ir palinkėjo sėkmės darant gerą darbą. Auką galima siųsti Lith. Writers Association vardu, c/o Stasys Dziugas, 5729 Edge Lake Dr., Oak Lawn, IL, 60453.

**Šakiečių klubo gegužinė** vyks spalio 27 d., sekmadienį, 12 val. Šaulių namuose, 2417 W. 43rd., Chicago, IL. Gros Algimanto Barnišio orkestras, bus skanaus lietuviško maito, veiks „laimės šulinys“. Visi kviečiami!

**Viktorijos Kašubaitės-Matrangos** vienos dienos paroda-paskaita „Amerikos namai“ ruošiamą sekmadienį, lapkričio 3 d., 2 val. p.p., Balzeko Lietuvių kultūros muziejuje, 6500 S. Pulaski Rd., Chicago.

**Išvyka į Empress casino**, Joliet, IL, spalio 24 d., ketvirtadienį, organizuoja JAV LB Lemonto apylinkės socialinių reikalų skyrius. Išvyksta iš PLC, Lemonto, 10 val. ryto, grįžtame po pietų. Informacijos teirautis tel. 630-243-0791.

**Lapkričio 3 d., 12:30 val. p.p.**, Lietuvių fondo salėje (Pasaulio lietuvių centre) ruošiamas „Dainavos“ ansamblio koncertas, o po jo – pabendra-vimo pietūs. Visi kviečiami.

**Čikagos skyriaus šaukiamas** spalio 27 d., sekmadienį, 12 val. Jaunimo centre. Visi skyriaus nariai susirinkime kviečiami dalyvauti.

**Nepamirškite**, kad šio sekmadienio, renginiai (o ju Čikagoje ir apylinkėse labai daug) jau vyksta rudens laiku: šeštadienio naktį, spalio 26 d., laikrodžius reikia atsukti viena valanda atgal.

**Išėjimo roštytojais, išleidę knygas 2001 metams**, prašomi jas atsiųsti Lietuvių rašytojų draugijos metinės premijos komisijai šiuo adresu: Nijolė Užabalienė, 4730 W. 83 Str., Chicago, IL 60652.

**22-ajame Ateities akademiniame savaitgalyje** Ateitininkų namuose, Lemont, IL, sekmadienį, spalio 27 d., 12:30 val. p. p. vyks svarstybos „1941 m. sukilimo vertintojų vertinimas“, kuriose dalyvaus: dr. Augustinas Idzels ir keli to laikotarpio liudininkai. Sesiją moderuos dr. Jonas Račkauskas. Ateities savaitgalis vyks spalio 26-27 d. Čikagos ir apylinkių lietuvių visuomenė kviečiama savaitgalyje dalyvauti.

**Lietuvoje vaiku**, nelenkančių mokyklos, statistika yra šokiruojanti. „Vaiko vartų“ mokslų būrelis remiami dienos centrai Lietuvoje ir projektuojamos pomokyklinės neigiamai aplinkai. Pasaulio lietuvių centre Lemonte, sekmadienį, spalio 27 d., 12 val. vyks „Derliaus pietūs“. Tai pietūs, skirti paremti „Vaiko vartų“ mokslų būrelio veiklą ir projektus Lietuvoje. Prašome iš anksto užsisakyti vietas ir sudaryti draugų ir gimininių stalus, skambinant Nijolei Grigaliūnienei tel. 708-974-1262.

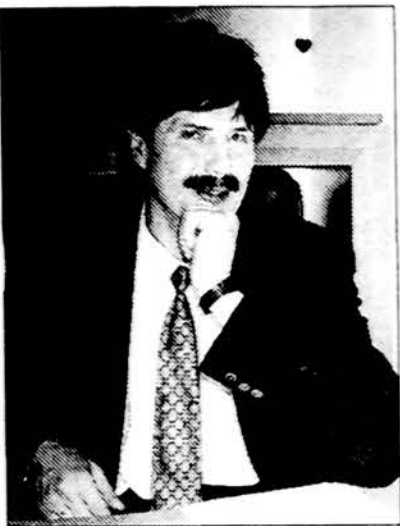
**Panevėziečių klubo narių** metinis susirinkimas kviečiamas spalio 27 d., sekmadienį, 12 val. Jaunimo centro klasėje, pirmame aukšte. Kviečiami visi nariai ir nese-niai atvykę panevėziečiai.

**Zarasiečių klubo narių** metinis susirinkimas vyks š. m. spalio mėn. 24 d., ketvirtadienį, 1 val. p.p. Šaulių namuose, 2417 W 43 Str. Visus narius ir norinčius tapti Zarasiečių klubo nariais maloniai kviečiame.

## APIE GRĮŽIMĄ Į TĖVYNĘ

Spalio 2 dieną, 2 val. p.p., Vyresniųjų lietuvių centre trečiadienio popietėje lankėsi svečiai iš Lietuvos, Žilvinas Beliauskas. Jis buvo apstojęs kaip tik patioje „Seklyčioje“.

Renginį vadovė Elena Sirutienė pakvietė ir paprašė Birutę Jasaitienę trečiadienio popietę lankytis supažindinti su svečiu, nes Birutė Žilviną Beliauską pažįsta iš Lietuvos.



Žilvinas Beliauskas.

Pakviestas kalbėti, Ž. Beliauskas papasakojo apie savo vadovaujamą centrą, šio centro tikslus ir darbus; ypač kam toksai centras reikalingas? Šis centras yra įkurtas JAV Lietuvių Bendruomenės ir Lietuvos Seimo atstovų sudarytos komisijos, ir pavadintas: „Lietuvių grįžimo į tėvynę informacijos centras“. Šio centro direktorius kaip tik ir yra Žilvinas Beliauskas, laimėjęs šią poziciją konkurso keliu. Centras dirba visiems pasaulio lietuviams. Ne tik lietuviams, bet ir kitataučiai iš visų pasaulio kraštų važiuoja į Lietuvą: vieni susitikti, kiti susipažinti, prisidėti prie Lietuvos atstatymo pagal savo asmenišką iniciatyvą, susitinka su įvairiais valdžios žmonėmis ir šiaip vienosios veikėjais. Svečiai iš užsienio norėtų padėti finansiškai, mediciniškai, susirasti gimines. Viskas buvo daroma spontaniškai.

Dabar susidariusi Lietuvos Seimo ir JAV Lietuvių Bendruomenės komisija svarsto įvairiausių bendravimo klausimų.

simus. Ką padarė ir ko nepadarė? Kaip Amerikos lietuviai gali prisidėti ir jau prisideda, taigi ir buvo reikalingas toks koordinacijos centras.

Jis veikia nuo 1998 metų. Tikslas: kuo daugiau ir plačiau pristatyti šį centrą, kad žmonės žinotų ir pasinaudotų jo patarnavimais. Visokių paslaugų šis centras teikia, atsakant į klausimus: apie kelias, atostogas, verslo galimybes Lietuvoje. Šiame centre nuolatiniai dirba ir paslaugas suteikia 3 žmonės. Informacijos centras siekia skleisti informaciją apie Lietuvą, nori kad tiesos žinojimas būtų pats svarbiausias dalykas. Centras padeda gauti pilietybę, jei žmogus nekalba lietuviškai, vertėja, jei kas atvažiuoja neilgam laikui, padeda išsiuomoti butą, jei svečias to nori, stengiasi, kad informacija būtų patikima, padeda su pirmimu, viešbučių užsakymu, padeda keliauti, gydytis ir pan. Jei reikia, talkina nelietuviams vadovaujamas „Tėviškes“ ansamblis jau žinomas ne tik Čikagoje ir Lemonte, bet net tolimoje Kalifornijoje. Šiemet jau nebe pirmą kartą pakviestas dalyvauti Lietuvių dienų programoje. „Tėviškes“ kapela sužavėjo tiek lietuvių, tiek amerikiečių klausytojus. Nuotrauka iš viešnagės Los Angeles. Sedi iš kairės: Nijolė Penikaitė, Laima Žukienė, Leonidas Ragas, Praturmė Ragienė, Vytautas Jagminas; stovi: Alfonsas Senūnas, Herkulis Strolia, Vytautas Zelenis, Arvydas Pilibaitis, Pranas Kasperaitis, Gintaras Juknys, Vytautas Jurevičius, o apsikabinusi akordeoną – ansamblio vadovė, talentingoji S. Jagminienė.

Kokie klausimai aktualiausi? Ko užsienio lietuviai ir nelietuviai svečiai pageidauja?

Lietuvoje sveikatos gydymas yra nemokamas, yra gerų specialistų, gali kviesti daktarą į namus. Kompensuoja už vaistus. Šeimos daktarai populiarūs, Lietuvos ekonomika gerėja. Prelegentas kalbėjo apie galimybes nuolatiniame gyvenime norintiems grįžti į Lietuvą. Kokios galimybės yra Vilniuje, Kaune ir kituose miestuose?

Po paskaitos žmonės klausė įvairius klausimus. Buvo labai įdomu dar išgirsti apie nuosavybės kainas, žemės įsigijimą ar atgavimą. Visi klausėsi Žilviną Beliauską įdomių informacijų apie dabartines galimybes sugrįžti į Lietuvą.

Prelegentas žada dar applan-kyti kitur gyvenančius lietuvių ir kuo daugiau žmonių supažindinti su gyvenimu Lietuvoje.

Laima Vaičiūnienė

## Tai - Jūsų laikraštis

**DRAUGAS**  
THE LITHUANIAN WORLD-WIDE DAILY

## GINTARO PARODA – AKIAI IR ŠIRDŽIAI

Taip kalbėjo tautiečiai, atsilankę į Lietuvių dailės muziejų Lemonte pasigėrėti Kazimiero ir Virginijos Mizgirių gintaro muziejaus kolekcijos „Lietuvos auksas“ parodą.

Ne tik suaugusieji džiaugėsi paroda, bet taip pat Mai-ronio lit. mokyklos mokiniai, taip pat daug apylinkės amerikiečių ir „White Pine“ mokyklos moksleiviai bei mokytojai. Visi lankytojai nesigailėjo gerų žodžių kruopščiai ir tvarkingai paruoštai ekspozicijai, kuri prieš tai buvo su-ruošta Washington, DC (iki rugsėjo 30 dienos). JAV LB Kultūros taryba yra labai dėkinga Mizgirių muziejiaus savininkams – Kazimierui ir Virginijai, kad ryžosi atvežti šią parodą.

Visa parodos ekspozicija ir jos savininkai spalio 16 d. iškeliavo atgal į Lietuvą, tačiau LB Kultūros taryba, kurios rūpesčiu paroda buvo atgabenta, nori išreikšti padėką visiems, kurie idėję darbo, pastangų ir finansiškai parėmė šios idėjos įgyvendinimą.

Visų pirma, žinoma, Lietuvių fondai už suteiktą finansinę paramą. Ypatinga padėka priklauso G.T. International kelionių agentūros prez. Algiiui Grigui, kurio sugebėjimai ir nuosirdus patarnavimas vi-



„Lietuvos auksas“, atvežtu iš Mizgirių muziejaus Lietuvoje, pasigėrėję (iš kairės): Kazimieras Mizgiris, JAV LB Kultūros tarybos pirm. Marija Remienė, dr. Meilutė Biskienė ir Virginija Mizgiriene.

sada suranda kelius ir išeitį, nugalintį netikėtus sunkumus, tiek atgabenant, tiek atgal išlydint „Lietuvos auksą“.

Acio dr. Meilutė Biskienė, kuri niekad neatsisako priimti svečių iš Lietuvos – ji globoja Virginiją ir Kazimierą Mizgirių. Acio ir Tautvydai Patamsiui už suteiktas paslaugas. Padėka Vytautui Vizgirdai už pagalbą sustatyti parodos stendus, o paskui – viską išsardyti. Acio priklauso Lietuvių dailės muziejaus di-



Stases Jagminienės vadovaujamas „Tėviškes“ ansamblis jau žinomas ne tik Čikagoje ir Lemonte, bet net tolimoje Kalifornijoje. Šiemet jau nebe pirmą kartą pakviestas dalyvauti Lietuvių dienų programoje. „Tėviškes“ kapela sužavėjo tiek lietuvių, tiek amerikiečių klausytojus. Nuotrauka iš viešnagės Los Angeles. Sedi iš kairės: Nijolė Penikaitė, Laima Žukienė, Leonidas Ragas, Praturmė Ragienė, Vytautas Jagminas; stovi: Alfonsas Senūnas, Herkulis Strolia, Vytautas Zelenis, Arvydas Pilibaitis, Pranas Kasperaitis, Gintaras Juknys, Vytautas Jurevičius, o apsikabinusi akordeoną – ansamblio vadovė, talentingoji S. Jagminienė.

## „LITUANICOS“ FUTBOLININKAI UŽDIRBO TRIS TAŠKUS

Praėjęs savaitgalis „Litu- nicos“ futbolo klubui buvo visokiopai sėkmingas. Šeštadienį daug publikos sutraukė gražiai praėjęs 52-sis klubo pokylis PLC Lemonte, o sekmadienį iš Arlington Heights, IL, mūsikiškai parsivežė tris taškus.

Lietuvių futbolo komanda, dalyvaudama geriausiųjų Čikagos ir apylinkių komandų lygoje, išplėšė 1-0 pergalę prieš „Sockets“ klubo atstovus, kurie žaidžia pirmąjį savo sezoną „major“ divizione. Tačiau jie labai stengėsi ir pergalės nenorėjo lengvai atiduoti. Vienintelis įvartis į jų vartus krito iš tolimos baudos 23-je žaidimo minutėje. Jo autorius – Virgis Žuromskas, kuris, beje, ateinantį šeštadienį švęs savo vestuves.

Po šios pergalės „Litu- nica“ dar labiau įsitvirtino „Metropolitan“ lygos „major“ divi-

zijoje. Mūsikiškai iš 7 rungtynių turi 19 taškų – 6 pergalės ir 1 lygiosios. Antroje vietoje eina „Maroons“ su 13 taškų iš 8 rungtynių, trečioje „Green-White“ – 12 (iš 8). Tada po 10 taškų turi „Lightning“ ir „Vikings“. Buvusieji lygos čempionai – „Eagles“ ir „United Serbs“ su 10 taškų stovi antroje lentelės pusėje. Prieš šias komandas „Litu- nica“ kaip tik turės rungtyniauti du ateinančius sekmadienius.

Tačiau, kaip atrodo, šį sezoną „Litu- nicos“ vyrai jau yra nepateikiami. Kaip atsimename, lygiai prieš 10 metų „Litu- nica“ yra laimėjusi „major“ lygos čempionatą. Ar tik šiemet nepasikartos toks džiugus įvykis?

Daugiau apie rungtynes šio penktadienio sporto apžvalgoje.

E. Šulaitis

**Amerikos Lietuvių Tarybos 62-asis suvažiavimas** ruošiamas lapkričio 9 d. Balzeko lietuvių kultūros muziejaus patalpose, 6500 S. Pulaski Rd., Chicago, IL. Registracijos pradžia – 8:30 val.r. Suvažiavimo metu bus pristatoma metinės veiklos apžvalga ir tolimesnio darbo dėl tėvynės Lietuvos planai. Amerikos Lietuvių Taryba dabar jungia 15 centrinę Amerikos lietuvių organizacijų. Daugiau informacijos ALTo būstinėje tel. 773-735-6677.

**BALFo XXV seimas** įvyksta š. m. spalio 26 ir 27 d. Šv. Mergelės Marijos Gimimo parapijos salėje, 6820 S. Washtenaw Ave., Chicago, IL. BALFas kviečia visus Čikagos ir apylinkių lietuvių dalyvauti seime ir vakarietėje. Susipažinimui pateikiame seimo programą:

**Spalio 26 d. – šeštadienis**  
**8:30 v.r.** – BALFo direktorių priešseiminis posėdis.  
**9 v.r.** – Registracija.  
**9:30 v.r.** – Seimo atidarymas – direktorių pirm. Rimtautas Dabšys; Invokacija – kun. Jonas Kuzinskas, vicepirmininkas; Mirusiųjų pagerbimas – kun. Jonas Juozapaitis, vicepirmininkas; Garbės ir darbo prezidento pristatymas; Sveikinimai; Mandatų ir balsų skaičiavimo komisijų pristatymas; Vardošaukis – mandatų įteikimas; Darbotvarkės skaitymas ir priėmimas; Mandatų komisijos pranešimas, praėjusio seimo protokolo priėmimas; Paskaita „Istorinis žvilgsnis į BALFą ir jo veiklą“ – Juozas Baužys.  
**12-1 v. p.p.** – Pietų pertrauka ir bendra nuotrauka;  
**1:30 v. p.p.** – Centro valdybos, komisijų ir skyrių pranešimai; Skyrių pirmininkų pranešimai; Diskusijos dėl pranešimų ir pranešimų priėmimas; Direktorių rinkimas; Einamieji reikalai – klausimai, sumanymai, ateities planai; Darbo posėdžių uždarymas.  
**6 v.v.** – Iškilminga vakarietė. Paradije Banquet salėje, 9220 S. Harlem, Bridgeview, IL (netoli nuo Marquette Parko apyl.) (Išvažiavimas į Paradije salę ne iš Harlem, bet iš 92nd Place. Įvažiuojant pro vartus tuoj pasukti į dešinę, kur yra automobilių statymo vieta ir sale).

**Spalio 27 d. – sekmadienis**  
**10:30 v.r.** – Iškilmingos šv. Mišios Šv. M. Marijos Gimimo parapijos bažnyčioje, Marquette Parke. Tuoj po Mišių – Seimo uždarymasis posėdis parapijos salėje, naujų direktorių ir naujos Centro valdybos pristatymas.  
Vakarietės bilietus galima įsigyti BALFo įstaigoje arba BALFo skyriuose. Auka 25 dol. asmeniui.

## Skelbimai

**Advokatas**  
**Vytėnė Lietuvninkas**  
4536 W. 63 Street  
Chicago, IL 60629  
(Skersai gatvės nuo „Draugo“)  
**Tel. 773-284-0100.**  
**Tel. 630-257-0200, Lemont, IL**

**Advokatas**  
**Jonas Gibaitis**  
Civilinės ir kriminalinės bylos  
**6247 S. Kedzie Avenue**  
Chicago, IL 60629  
**Tel. 773-776-8299**  
**E-mail: Gibaitis@aol.com**  
**Toll free 24 hr. 888-776-6742**  
Darbo val. nuo 8 v.r. iki 5 v.v.  
Šeštad. 8 v.r. iki 1 v.p.p.

**Advokatas**  
**GINTARAS P. ČEPĖNAS**  
6436 S. Pulaski Rd., Chicago, IL 60629  
**Tel. 773-582-4500**  
Valandos pagal susitarimą

**IMIGRACINĖS TEISĖS**  
**ADVOKATAS**  
**AURELIUS BUTVILAS**  
**Tel. 312-580-1217**  
135 S. LaSalle #2300 Chicago, IL 60608  
Galimos konsultacijos šeštadieniais

**ADVOKATAS**  
**Genadij GOLOVCHUK**  
■ CIVILINE KRYMINALINE  
■ BEI IMIGRACINE TEISE  
■ TRAFFIC DUI  
■ SKYRYBOS PALIKIMAI  
■ TRAUMOS  
(847) **401-9221**  
617 Devon Ave. Park Ridge, IL 60068



Gintaro parodoje Lietuvių dailės muziejuje. Iš kairės: Aldona Lipskienė, dr. Antanas Lipskis ir Leonas Narbutis. Jono Kuprio nuotrauka.